

Huskvarna, 2018-03-12

## **Safety and Operating Instructions**

Dear customer,

thank you for choosing a Husqvarna quality product. We hope that you will genuinely enjoy it. Please note that the enclosed manual contains Atlas Copco references.

The Husqvarna Group is vouching for the quality of this product.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our local sales or service point.

Husqvarna AB  
561 82 Huskvarna, Sweden

---

Latvijas

## **Drošības un ekspluatācijas instrukcijas**

Cienījamie klienti, pateicamies par kvalitatīvo "Husqvarna" produktu izvēli. Mēs ceram, ka patiešām novērtējiet to.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka pievienotajā rokasgrāmatā ir iekļautas atsauces uz Atlas Copco.

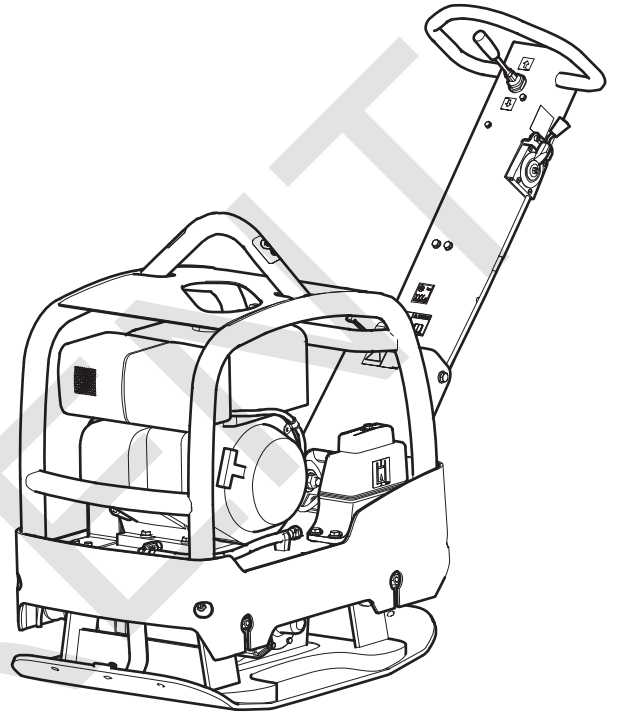
Husqvarna grupa garantē šo produktu kvalitāti.

Ja jums ir kādi jautājumi, lūdzu, nevilcinieties sazināties ar vietējo pārdošanas vai servisa centru.

Husqvarna AB  
561 82 Huskvarna, Zviedrija

---

## Drošības un ekspluatācijas noteikumi Bliete ar vienvirziena un divvirzienu vibroplati



RAMIRENT

# Saturs

Ievads.....	5
Par šiem drošības un ekspluatācijas noteikumiem.....	5
<b>Drošības noteikumi.....</b>	<b>6</b>
<b>Drošības signālvārdi.....</b>	<b>6</b>
<b>Personas piesardzība un kvalifikācijas.....</b>	<b>6</b>
Individuālie aizsardzības līdzekļi.....	6
Narkotiskās vielas, alkohols vai medikamenti.....	6
<b>Ekspluatācija, piesardzība.....</b>	<b>6</b>
<b>Pārvadāšana, piesardzība.....</b>	<b>10</b>
<b>Apkope, piesardzība.....</b>	<b>10</b>
<b>Glabāšana, piesardzība.....</b>	<b>10</b>
<b>Pārskats.....</b>	<b>11</b>
<b>Paredzētā lietošana un funkcijas.....</b>	<b>11</b>
<b>Galvenās detaļas.....</b>	<b>11</b>
<b>Uzlīmes.....</b>	<b>12</b>
Datu plāksnīte.....	12
Zīmes ar trokšņa līmeni.....	12
Drošības uzlīme.....	12
Drošības uzlīme.....	12
Drošības uzlīme.....	12
Drošības uzlīme.....	13
Brīdinājuma uzlīme par karstām virsmām.....	13
Dīzeļdegviela.....	13
Uzlīme hidrauliskās eļļas līmenim.....	13
Celšanas vietas uzlīme.....	13
Uzlīme ausu aizsargu valkāšanai.....	13
<b>Pārvadāšana.....</b>	<b>13</b>
<b>Iekārtas pacelšana.....</b>	<b>13</b>
Iekārtas pacelšana.....	13
<b>Droša transportēšana.....</b>	<b>14</b>
Droša transportēšana.....	14
<b>Uzstādīšana.....</b>	<b>14</b>
<b>Degviela.....</b>	<b>14</b>
Uzpildīšana.....	14
<b>Ekspluatācija.....</b>	<b>14</b>
<b>Malu apstrādāšana.....</b>	<b>15</b>
<b>Darbs nogāzēs.....</b>	<b>15</b>
<b>Iedarbināšana un apturēšana.....</b>	<b>15</b>
Pirms iedarbināšanas, Honda.....	16
Pirms iedarbināšanas, Hatz.....	16
Dzinēja iedarbināšana, Honda.....	17
Dzinēja iedarbināšana, Hatz manuālā iedarbināšana.....	18
Dzinēja iedarbināšana, Hatz elektriskā iedarbināšana.....	19
Vadības panelis, elektrosistēma.....	19
Dzinēja apturēšana, Honda.....	20
Dzinēja apturēšana, Hatz manuālā iedarbināšana.....	20
Dzinēja apturēšana, Hatz elektriskā iedarbināšana.....	21
<b>Darbināšana.....</b>	<b>21</b>
Brauķšana.....	21
<b>Darba pārtraukumā.....</b>	<b>22</b>

Novietošana stāvēšanai, elektriskā iedarbināšana.....	22
<b>Apkope.....</b>	<b>22</b>
<b>Ik pēc 10 darba stundām (reizi dienā).....</b>	<b>22</b>
Dzinēja pārbaude, Honda.....	23
Dzinēja pārbaude, Hatz.....	24
Kontrolierīču pārbaude.....	24
Drošības siksnu pārbaude.....	24
Iekārtas tīrīšana.....	25
<b>Pēc pirmajām 20 darba stundām.....</b>	<b>25</b>
Dzinēja eļļas maiņa, Honda.....	25
Dzinēja eļļas maiņa, Hatz.....	25
Ekscentra elementa eļļas maiņa.....	26
<b>Ik pēc 100 darba stundām.....</b>	<b>26</b>
Ķīļsiksna pārbaude.....	26
Triecienu slāpētāju pārbaude.....	27
<b>Ik pēc 250 darba stundām (reizi mēnesī).....</b>	<b>27</b>
Skrūvju savienojumu pārbaude.....	28
Akumulatora pārbaude.....	28
Hidrauliskā sistēma, hidrauliskās eļļas līmeņa pārbaude.....	28
<b>Ik pēc 500 darba stundām (reizi gadā).....</b>	<b>28</b>
Hidrauliskā sistēma, hidrauliskās eļļas maiņa.....	29
<b>Nodošana atkritumos.....</b>	<b>29</b>
<b>Glabāšana.....</b>	<b>29</b>
<b>Tehniskie dati.....</b>	<b>30</b>
<b>Iekārtas dati.....</b>	<b>30</b>
<b>Paziņojums par troksni un vibrāciju.....</b>	<b>30</b>
<b>Dati par troksni un vibrāciju.....</b>	<b>31</b>
<b>Neprecizitāte, skaņas vērtība.....</b>	<b>31</b>
<b>Izmēri, Honda.....</b>	<b>32</b>
<b>EK atbilstības deklarācija.....</b>	<b>33</b>
<b>EK atbilstības deklarācija (EK Direktīva 2006/42/EK).....</b>	<b>33</b>

## Ievads

Pateicamies Jums par to, ka izvēlējāties Atlas Copco izstrādājumu. Kopš 1873. gada mēs meklējam jaunus un arvien labākus veidus kā apmierināt mūsu klientu vajadzības. Laika gaitā mēs esam izstrādājuši inovatīvus un ergonomiskus produktus, kas palīdz mūsu klientiem uzlabot un optimizēt viņu ikdienas darbu.

Atlas Copco kompānijai ir plašs tirdzniecības un servisu tīkls, kas iekļauj klientu apkalpošanas centrus un izplatītājus visā pasaulē. Mūsu speciālisti ir augsti kvalificēti profesionāļi ar plašām zināšanām par izstrādājumiem un to pielietošanu. Visās pasaules malās mēs nodrošinām izstrādājumu atbalstu un piedāvājam klientiem savas zināšanas, lai viņi vienmēr strādātu ar vislielāko efektivitāti.

Papildu informācijai apmeklējiet mūsu vietni: [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

Atlas Copco Construction Tools AB

Box 703

391 27 Kalmar

Zviedrija

## Par šiem drošības un ekspluatācijas noteikumiem

Šo noteikumu mērķis ir jūs iepazīstināt ar to, kā efektīvi un droši lietot šo iekārtu. Tāpat noteikumos ir sniegti ieteikumi par iekārtas regulārās apkopes veikšanu. Jums ir rūpīgi jāizlasa un jāizprot šie noteikumi pirms jūs sākat lietot iekārtu.

## Drošības noteikumi

Lai samazinātu risku tam, ka jūs vai citas personas gūst smagus vai nāvējošus ievainojumus, izlasiet un pārliedcinieties, ka jūs saprotat drošības un ekspluatācijas noteikumus pirms mašīnas uzstādīšanas, ekspluatācijas, remonta, tehniskās apkopes vai aprīkojuma maiņas.

Novietojiet šos drošības un ekspluatācijas noteikumus darba vietās, izsniedziet kopijas darbiniekiem un pārliedcinieties, ka pirms mašīnas lietošanas vai apkopes visi darbinieki izlasa drošības un ekspluatācijas noteikumus.

Papildus tam, operatoram vai operatora darba devējam ir jānovērtē riski, kas var rasties mašīnas lietošanas rezultātā.

Sīkākus norādījumus par dzinēju skatiet dzinēja ražotāja rokasgrāmatā.

## Drošības signālvārdi

Drošības signālvārdiem Bīstami, Brīdinājums un Uzmanību ir šāda nozīme:

<b>BĪSTAMI</b>	Norāda uz bīstamu situāciju, kura, ja no tās neizvairās, izraisīs nāvi vai smagu traumu.
<b>BRĪDINĀJUMS</b>	Norāda uz bīstamu situāciju, kura, ja no tās neizvairās, var izraisīt nāvi vai smagu traumu.
<b>UZMANĪBU</b>	Norāda uz bīstamu situāciju, kura, ja no tās neizvairās, var izraisīt vieglu vai vidēji smagu traumu.

## Personas piesardzība un kvalifikācijas

Tikai kvalificētām un apmācītām personām ir atļauts strādāt ar šo iekārtu un veikt tai apkopi. Šīm personām jābūt fiziski pietiekami spēcīgām, lai tiktu galā ar iekārtas apmēriem, svaru un jaudu. Vienmēr pašaujieties uz veselo saprātu un labām spriestspējām.

### Individuālie aizsardzības līdzekļi

Vienmēr izmantojiet apstiprinātos aizsardzības līdzekļus. Operatoriem un visām pārējām personām, kas atrodas darba zonā, ir jāizmanto aizsardzības līdzekļi, minimālais aprīkojums ir norādīts zemāk:

- Aizsargķivere
- Dzirdes orgānu aizsarglīdzeklis
- Triecienizturīgs acu aizsarglīdzeklis ar sānu aizsardzību
- Elpceļu aizsarglīdzeklis, ja tas ir nepieciešams

- Aizsargcimdi
- Atbilstoši aizsargzābaki
- Piemērots darba kombinezons vai līdzīgs apģērbs (pieguļošs), kas aizsedz rokas un kājas.

### Narkotiskās vielas, alkohols vai medikamenti

#### ▲ BRĪDINĀJUMS Narkotiskās vielas, alkohols vai medikamenti

Narkotiskās vielas, alkohols vai medikamenti var pasliktināt jūsu koncentrēšanās spēju. Lēna reakcija un nepareizs situācijas vērtējums var izraisīt smagus negadījumus vai nāvi.

- ▶ Nekad neizmantojiet mašīnu, ja esat saguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.
- ▶ Personas, kas atrodas narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē, nedrīkst lietot šo mašīnu.

## Ekspluatācija, piesardzība

### ▲ BĪSTAMI Sprādzienbīstamība

Ja karsta iekārta vai izplūdes caurule nonāk saskarē ar sprāgstvielām, var notikt sprādziens. Strādājot ar noteiktiem materiāliem, var rasties dzirksteļošana un aizdegšanās. Sprādzieni izraisa smagus ievainojumus vai pat nāvi.

- ▶ Iekārtu nedrīkst ekspluatēt sprādzienbīstamā vidē.
- ▶ Iekārtu nedrīkst ekspluatēt uzliesmojošu materiālu, dūmu vai putekļu tuvumā.
- ▶ Pārbaudiet, vai darba zonā nav neviena apslēpta gāzes vai sprāgstvielu avota.
- ▶ Raugieties, lai šie objekti nenonāktu saskarē ar karstu izplūdes cauruli vai iekārtas apakšpusi.

### ▲ BĪSTAMI Ugunsbīstamība

Ja iekārta aizdegas, var gūt ievainojumus.

- ▶ Ja iespējams, uguns dzēšanai izmantojiet ABE kategorijas pulvera ugunsdzēsamo aparātu. Var izmantot arī BE tipa oglekļa dioksīda ugunsdzēsamo aparātu.

**▲ BĪSTAMI Degvielas bīstamība**

Degviela ir ārkārtīgi viegli uzliesmojoša, un aizdegušies benzīna tvaiki var uzsprāgt, izraisot smagus ievainojumus vai nāvi.

- ▶ Aizsargājiet ādu pret nonākšanu saskarē ar degvielu. Ja degviela ir iesūkusies ādā, sazinieties ar kvalificētu speciālistu.
- ▶ Nedrīkst noņemt ielietnes vāciņu un uzpildīt degvielas tvertni, kamēr iekārta ir karsta.
- ▶ Uzpildiet degvielas tvertni ārpus telpām vai arī tīrā, labi vēdinātā vietā, kur nav dzirksteļu un atklātas liesmas. Uzpildiet degvielas tvertni vismaz 10 metru (30 pēdu) attālumā no vietas, kur iekārta tiks ekspluatēta.
- ▶ Lēnām atskrūvējiet ielietnes vāciņu, lai atbrīvotu spiedienu.
- ▶ Nedrīkst uzpildīt tvertnē pārāk daudz degvielas.
- ▶ Ierīces ekspluatācijas laikā ielietnes vāciņam vienmēr jābūt savā vietā.
- ▶ Raugieties, lai degviela nenonāktu uz iekārtas virsmas. Ja tā izšļakstījusies, noslaukiet ar lupatiņu.
- ▶ Regulāri pārbaudiet, vai nav degvielas noplūdes. Ierīci nedrīkst ekspluatēt, ja ir degvielas noplūde.
- ▶ Nekad nelietojiet iekārtu tāda materiāla tuvumā, kas var izraisīt dzirksteļošanu. Pirms iekārtas iedarbināšanas atbrīvojieties no visiem karstajiem objektiem vai tādiem, kas var dzirksteļot.
- ▶ Nedrīkst smēķēt, uzpildot degvielas tvertni, ekspluatējot iekārtu vai veicot apkopi iekārtai.
- ▶ Glabājiet degvielu tikai tādā konteinerā, kas ir īpaši paredzēts šim mērķim.
- ▶ Jāraugās, lai izlietotie degvielas un eļļas konteineri tiktu nogādāti atpakaļ pārdevējam.
- ▶ Nekādā gadījumā ar pirkstiem nepārbaudiet degvielas noplūdi.

**▲ BRĪDINĀJUMS Straujas un negaidītas kustības**

Ekspluatācijas laikā iekārta ir pakļauta lielai slodzei. Gadījumā, ja tā salūst vai iestrēgst, var notikt pēkšņa un negaidīta kustība un izraisīt ievainojumus.

- ▶ Pirms ekspluatācijas iekārta ir jāpārbauda. Ja ir aizdomas, ka iekārta ir bojāta, to nedrīkst lietot.
- ▶ Rokturim jābūt tīram, un uz tā nedrīkst būt smērvielas un eļļa.
- ▶ Netuviniet kājas šai iekārtai.
- ▶ Uz iekārtas nedrīkst sēdēt.
- ▶ Nedrīkst iekārtu triekt pret virsmu vai nesaudzīgi pret to izturēties.

- ▶ Saglabājiet modrību un piedomājiet pie savas rīcības.

**▲ BRĪDINĀJUMS Bīstami putekļi un tvaiki**

Ekspluatējot iekārtu, rodas vai tiek izplatīti putekļi un/vai tvaiki, kas var izraisīt smagas un hroniskas elpceļu slimības, saslimšanas vai citus miesas bojājumus (piemēram, silikozī vai citas neatgriezeniskas plaušu slimības, kas var izraisīt nāvi, vēzi, iedzimtus defektus un/vai ādas iekaisumus).

Dažkārt sablīvēšanas darba radīto putekļu un tvaiku sastāvā ir vielas, kas Kalifornijas štata un citās iestādēs klasificētas kā tādas, kas izraisa elpceļu slimības, vēzi, iedzimtus defektus vai kā citādi apdraud reproduktīvo sistēmu. Piemēram, tās var būt šādas vielas:

- kristāliskais silīcija oksīds, cements un citas vielas, kas sastopas mūrēšanas darbos;
- arsēns un hroms no ķīmiski apstrādātās gumijas;
- svins no krāsām uz svina bāzes.

Putekļus un tvaikus gaisā var nebūt iespējams saskatīt ar neapbruņotu aci, tāpēc nepaujieties uz redzi, lai konstatētu putekļus un tvaikus gaisā.

Lai mazinātu putekļu un tvaiku iedarbības risku, rīkojieties šādi.

- ▶ Veiciet konkrētai vietai piemērotu riska novērtējumu. Riska novērtējumā jāiekļauj putekļi un tvaiki, kas rodas no iekārtas lietošanas, kā arī esošo putekļu izplatīšanās.
- ▶ Izmantojiet piemērotus mehāniskus līdzekļus, lai mazinātu putekļu un tvaiku daudzumu gaisā un neļautu tiem nosēsties uz iekārtām, virsmām, apģērba un ķermeņa daļām. Kā mehānisko līdzekļu piemērus var minēt izplūdes ventilāciju, putekļu savākšanas sistēmas, ūdens aerosolus un slapjo urbšanu. Pēc iespējas samaziniet putekļu un tvaiku izplatīšanos no to avota. Mehāniskajiem līdzekļiem jābūt pareizi uzstādītiem un izmantotiem, kā arī pareizi jāveic to apkope.
- ▶ Valkājiet un pareizi lietojiet tādus elpceļu aizsarglīdzekļus, ko pieprasa jūsu darbu vadītājs un darba drošības un veselības aizsardzības noteikumi, kā arī veiciet tiem apkopi. Elpceļu aizsarglīdzeklim jānodrošina aizsardzība pret attiecīgo vielas veidu (ja vajadzīgs, tam ir jābūt ar atbilstīgas valsts iestādes apstiprinājumu).
- ▶ Strādājiet labi vēdinātās vietās.
- ▶ Ja iekārtai ir izplūdes sistēma, strādājot putekļainā vidē, novirziet to tā, lai nesaceltu putekļus.
- ▶ Ekspluatējiet un apkopiet iekārtu tā, kā norādīts ekspluatācijas un drošības noteikumos.



- ▶ Darba vietā valkājiet izmazgājamo vai iznīcināmu aizsargapģērbu, bet pirms darba vietas atstāšanas nomazgājieties un pārgērbieties tīrā apģērbā, lai mazinātu putekļu un tvaiku iedarbību uz sevi, citiem cilvēkiem, automobiļiem, ēkām un citām zonām.
- ▶ Neēdiet, nedzeriet un nelietojiet tabakas izstrādājumus vietā, kur ir putekļi un dūmi.
- ▶ Atstājot piesārņoto zonu, pirms ēšanas, dzeršanas, tabakas izstrādājumu lietošanas un saskares ar citiem cilvēkiem pēc iespējas ātrāk rūpīgi nomazgājiet rokas un seju.
- ▶ Ievērojiet visus spēkā esošos normatīvos aktus, tostarp darba drošības un veselības aizsardzības noteikumus.
- ▶ Piedalieties gaisa novērošanas programmās, medicīniskas izmeklēšanas programmās un drošības un veselības aizsardzības apmācību programmās, ko nodrošina darba devējs vai arodbiedrība un kas atbilst darba drošības un veselības aizsardzības noteikumiem un normām. Konsultējieties ar ārstiem, kam ir pieredze attiecīgajā aroddrošības jomā.
- ▶ Sadarbojieties ar darba devēju un arodbiedrību, lai mazinātu putekļu un tvaiku iedarbību darba vietā un riskus. Jāizstrādā un jāievieš efektīvas un darba drošības un veselības aizsardzības ekspertu ieteiktas drošības un veselības aizsardzības programmas, politika un kārtība, lai aizsargātu darbiniekus un citas personas pret putekļu un tvaiku kaitīgo iedarbību. Sazinieties ar ekspertiem.

### ▲ BĪSTAMI Izplūdes gāzes bīstamība

- Iekārtas iekšdedzes dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas ir indīgs, un ķīmiskās vielas, kas Kalifornijas štata un citās iestādēs klasificētas kā vielas, kas izraisa vēzi, iedzimtus defektus vai kā citādi apdraud reproduktīvo sistēmu. Ieelpojot izplūdes gāzes, var gūt smagus ievainojumus vai slimības, kā arī iestāties nāve.
- ▶ Nekādā gadījumā neelpojiet izplūdes gāzes.
  - ▶ Nodrošiniet pietiekami labu ventilāciju (pēc vajadzības gaisa apmaiņu ar ventilatoru).

### ▲ BRĪDINĀJUMS Akumulatora bīstamība

Akumulatora sastāvā ir indīgā un kodīgā sērskābe, kas var uzsprāgt, tādējādi izraisot ievainojumus.

- ▶ Akumulatoru nedrīkst pakļaut atklātas liesmas, dzirksteļu, liela karstuma un jebkuru citu sprādzienbīstamu apstākļu iedarbībai.
- ▶ Raugieties, lai skābe nenonāktu uz ādas, apģērba vai iekārtas.
- ▶ Valkājiet aizsargbrilles, lai skābe neiekļūtu acīs. Ja tā tomēr nonāk acīs, vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar ūdeni un meklējiet medicīnisku palīdzību.
- ▶ Ievietojot vai izņemot akumulatoru, nedrīkst izraisīt īssavienojumu tā spailēs.

### ▲ BRĪDINĀJUMS Šķembas

Ja tiek bojāts apstrādājams materiāls, piederums vai pati iekārta, var rasties šķembas, kas atlec lielā ātrumā. Dažkārt ekspluatācijas laikā no sablīvētā materiāla atlec arī skaidas vai citas daļiņas, kas var ievainot operatoru vai tuvumā esošas personas. Lai mazinātu risku:

- ▶ lietojiet apstiprinātu personīgo aizsargaprīkojumu un aizsargķiveri, tostarp triecienizturīgu acu aizsargu ar sānu aizsargmalām;
- ▶ raugieties, lai darba zonā neatrastos nepiederošas personas;
- ▶ attīriet darba zonu no svešķermeņiem.

### ▲ BRĪDINĀJUMS Hidrauliskās sistēmas bīstamība

Hidrauliskās šļūtenes ir izgatavotas no gumijas un ar laiku var nolietoties un salūzt. Tādējādi var gūt ievainojumus.

- ▶ Regulāri veiciet hidrauliskās sistēmas apkopi.
- ▶ Ja rodas šaubas par šļūtenju izturību un nodiluma pakāpi, nomainiet tās pret jaunām oriģinālajām šļūtenēm.

### ▲ BRĪDINĀJUMS Nogāžu bīstamība

Ja iekārta darba laikā ir novietota slīpi nogāzē, nostipriniet to tā, lai nevarētu apgāzties. Iekārtai apgāzoties, var rasties smagi negadījumi un ievainojumi.

- ▶ Visām personām, kas atrodas darba zonā, vienmēr jāstāv nogāzē augstāk par iekārtu.
- ▶ Iekārta drīkst būt novietota tikai augšup un lejupvērstā stāvoklī pret nogāzi.
- ▶ Ekspluatējot iekārtu, nedrīkst pārsniegt ieteicamo maksimālo nogāzes leņķi. Skatiet ieteikumus.

**▲ BRĪDINĀJUMS Bīstamas kustības**

Strādājot ar iekārtu, jūs var piemeklēt nepatīkamas sajūtas plaukstās, rokās, plecos, kaklā vai citās ķermeņa daļās.

- ▶ Ieņemiet ērtu pozu un vienlaikus stabili stāviet uz kājām. Nestāviet neērtās pozās vai uz nelīdzena pamata.
- ▶ Lai jūs nepiemeklētu nepatīkamās sajūtas un nogurums, ilgstoša darba laikā ieteicams mainīt pozu.
- ▶ Gadījumā, ja simptomi nepāriet vai atkārtojas, konsultējieties ar kvalificētu veselības aprūpes speciālistu.

**▲ BRĪDINĀJUMS Bīstama vibrācija**

Normāli un pareizi ekspluatējot iekārtu, operators ir pakļauts vibrācijai. Regulāra un bieža vibrācijas iedarbība var izraisīt, paātrināt vai saasināt ievainojumus vai slimības operatora pirkstiem, plaukstām, plaukstu locītavām, rokām, pleciem un/vai nerviem un asinsritei vai arī citām ķermeņa daļām, tostarp vājumu un/vai neatgriezeniskus ievainojumus vai slimības, kas var pamazām attīstīties vairāku nedēļu, mēnešu vai gadu laikā. Šajos ievainojumos vai slimībās ietilpst asinsrites sistēmas traucējumi, nervu sistēmas traucējumi, locītavu slimības un citu ķermeņa daļu bojājumi.

Ja iekārtas ekspluatācijas laikā vai brīdī, kad ar to nestrādājat, parādās tādi simptomi kā nejutīgums, pastāvīgs atgriezenisks diskomforts, dedzinoša sajūta, stīvums, pulsēšana, dzinkstēšana, sāpes, neveiklība, vājš satvēriens, ādas bālums vai citi simptomi, pārtrauciet darbu ar iekārtu, pastāstiet par simptomiem darba devējam un meklējiet medicīnisku palīdzību. Ja pēc šo simptomu parādīšanās turpināsiet ekspluatēt iekārtu, pastāv risks, ka šie simptomi kļūs aizvien smagāki un/vai neatgriezeniski.

Ekspluatējiet iekārtu un veiciet tai apkopi tā, kā norādīts šajos noteikumos, lai neizraisītu lieku vibrāciju.

Vibrācijas ietekmi uz operatoru var samazināt šādi.

- ▶ Ja iekārtai ir vibrāciju slāpējoši rokturi, turiet tos pa vidu — centieties tos nesatvert pašās malās un spiest.
- ▶ Kad darbojas triecienmehānisms, vienīgā ķermeņa daļa, kas drīkst būt saskarē ar iekārtu, ir jūsu rokas, kas jātur uz rokturiem. Izvairieties no cita veida saskares, piemēram, neatbalstieties ar visu ķermeni pret iekārtu vai nenoliecieties tai pāri tā, lai spēcīgāk uzspiestu.
- ▶ Iekārtai jābūt labā darba kārtībā, un tas nedrīkst būt nodilis.

- ▶ Nekavējoties pārtrauciet darbu, ja iekārta negaidīti sāk spēcīgi vibrēt. Vispirms atrodiet un novērsiet paaugstinātās vibrācijas cēloni un tikai pēc tam atsāciet darbu.
- ▶ Piedalieties veselības aprūpes vai uzraudzības programmās, medicīniskajās pārbaudēs un apmācību programmās, ko piedāvā darba devējs vai ko pieprasa likums.
- ▶ Strādājot aukstos apstākļos, valkājiet siltu apģērbu un raugieties, lai rokas būtu sausas un siltas.

Sk. sadaļu „Paziņojums par troksni un vibrāciju”, kas attiecas uz iekārtu, tostarp deklarētās vibrācijas vērtības. Šī informācija pieejama šo drošības un ekspluatācijas noteikumu beigās.

**▲ BRĪDINĀJUMS Aizķeršanās bīstamība**

Pastāv risks, ka šalle, mati, cimdi vai apģērbs var aizķerties aiz iekārtas rotējošajām detaļām vai iesprūst tajās. Tas var izraisīt nosmakšanu, skalpa noraušanu, plēstas brūces vai pat nāvi. Lai mazinātu risku:

- ▶ nepieskarieties iekārtas rotējošajām detaļām;
- ▶ nevalkājiet apģērbu, šalli vai cimdus, kas varētu aizķerties;
- ▶ nosedziet garus matus ar matu sietiņu.

**▲ BĪSTAMI Elektriskā bīstamība**

Mašīna nav elektriski izolēta. Mašīnas nonākšana saskarē ar elektrību var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Nekad nedarbiniet mašīnu elektrības vadu vai citu elektrības avotu tuvumā.
- ▶ Pārliecinieties, ka darba zonā nav slēptu vadu vai citu elektrības avotu.

**▲ BRĪDINĀJUMS Bīstami slēptie objekti**

Ekspluatācijas laikā jāuzmanās no slēptiem elektrības vadiem un caurulēm, kas var izraisīt smagus ievainojumus.

- ▶ Pirms darba pārbaudiet, no kā sastāv materiāls.
- ▶ Sargieties no slēptiem kabeļiem un caurulēm, piemēram, elektrības, tālruņa, ūdens, gāzes vai notekcauru līnijām.
- ▶ Ja ir aizdomas, ka iekārta ir saskārusies ar slēptu objektu, nekavējoties izslēdziet iekārtu.
- ▶ Darbu drīkst turpināt tikai tad, kad tas ir droši.

**▲ BRĪDINĀJUMS Nejauša iedarbināšana**

Nejauši iedarbinot iekārtu, var izraisīt ievainojumus.

- ▶ Netuviniet rokas iedarbināšanas un apturēšanas mehānismam, ja negrasāties iedarbināt iekārtu.
- ▶ Iemācieties izslēgt iekārtu avārijas situācijā.

**▲ BRĪDINĀJUMS Kaitīgs troksnis**

Augsts trokšņa līmenis var izraisīt neatgriezenisku dzirdes zudumu un citus traucējumus, piemēram, dzīkstēšanu (zvanīšanu, dūkšanu, sīkšanu vai sanoņu ausīs). Lai mazinātu risku un lieki nepaaugstinātu trokšņa līmeni:

- ▶ svarīgi ir veikt šī kaitējuma riska novērtējumu un īstenot piemērotus kontroles pasākumus;
- ▶ iekārta jāekspluatē un jāapkopj tā, kā norādīts šajos noteikumos;
- ▶ ja iekārtai ir klusinātājs, pārbaudiet, vai tas ir uzstādīts un labā darba kārtībā;
- ▶ jālieto dzirdes aizsarglīdzekļi.

**Pārvadāšana, piesardzība****▲ BRĪDINĀJUMS Iekārtas uzkrāšanas un izkraušanas bīstamība**

Ceļot iekārtu ar celtni vai tamlīdzīgu mehānismu, var izraisīt ievainojumus.

- ▶ Nostipriniet iekārtu pie atzīmētajām celšanas vietām.
- ▶ Visiem celšanas mehānismiem jābūt piemērotiem iekārtas svaram.
- ▶ Nestāviet zem iekārtas vai tai ļoti tuvu.

**Apkope, piesardzība****▲ BRĪDINĀJUMS Iekārtas pārveidojumi**

Ja iekārta tiek pārveidota, pastāv risks jums un apkārtējām personām gūt ievainojumus.

- ▶ Tāpēc iekārtu nedrīkst pārveidot. Tāpat uz pārveidotām iekārtām neattiecas garantija vai atbildība par izstrādājuma kvalitāti.
- ▶ Jāizmanto tikai oriģinālās detaļas un piederumi, ko apstiprinājis Atlas Copco.
- ▶ Nekavējoties nomainiet bojātās detaļas.
- ▶ Laicīgi nomainiet nolietotās sastāvdaļas.

**▲ BRĪDINĀJUMS Karstas eļļas bīstamība**

Nomainot eļļu, eļļas filtru vai hidraulisko eļļu, var gūt apdegumus, ja ierīce ir karsta.

- ▶ Nogaidiet, līdz iekārta ir atdzisusi, un tikai tad nomainiet eļļu u.c.

**▲ UZMANĪBU Augsta temperatūra**

Darba laikā iekārtas priekšējais pārsegs, izplūdes caurule un hidrauliskā sistēma kļūst karsti. Pieskaroties tām, var apdedzināties.

- ▶ Nekādā gadījumā nepieskarieties priekšējam pārsegam, ja tas ir karsts.
- ▶ Nekādā gadījumā nepieskarieties izplūdes caurulei, ja tā ir karsta.
- ▶ Nekādā gadījumā nepieskarieties hidrauliskajai sistēmai.
- ▶ Nogaidiet, līdz priekšējais pārsegs, izplūdes caurule un iekārtas apakšpuse ir atdzisuši, un tikai tad veiciet apkopi.

*IEVĒRĪBA!* Ja akumulatora uzlādēšanai tiek lietots ātrais lādētājs, akumulatora kalpošanas laiks var kļūt īsāks.

**Glabāšana, piesardzība**

- ◆ Glabājiet iekārtu drošā, noslēgtā un bērniem nepieejamā vietā.

## Pārskats

Lai samazinātu risku tam, ka jūs vai citas personas gūst smagus vai nāvējošus ievainojumus, pirms mašīnas lietošanas izlasiet drošības un ekspluatācijas noteikumus, kas atrodami rokasgrāmatas iepriekšējās lappusēs.

## Paredzētā lietošana un funkcijas

LG blietes ar vienvirziena un divvirzienu vibroplati ir augstražīgas iekārtas, kas īpaši paredzētas vidēji dziļu un dziļu drupināta materiāla klājumu sablīvēšanai norobežotos laukumos, piemēram, tranšējās, autostāvvietās, ēku pamatos u.c. Iekārtu nedrīkst izmantot citiem nolūkiem.

Uzstādot bruģēšanas mehānismu, šo iekārtu var izmantot arī bruģakmens klājuma blietēšanai.

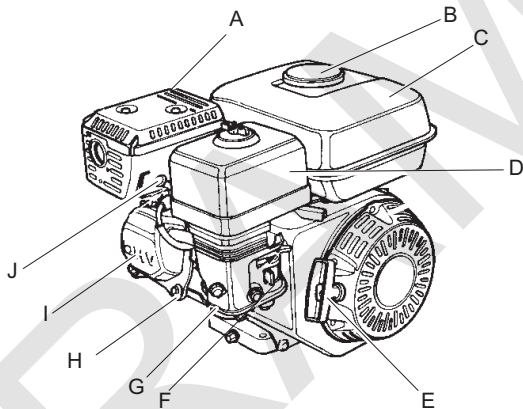
LG blietes jāekspluatē tikai labi vēdinātās vietās, kā jau jebkura iekārta ar iekšdedzes dzinēju.

LG blieti nedrīkst transportēt, velkot transportlīdzekļa aizmugurē.

Nestrādājiet ar to stāvēkās nogāzēs, nekā norādīts šajā rokasgrāmatā.

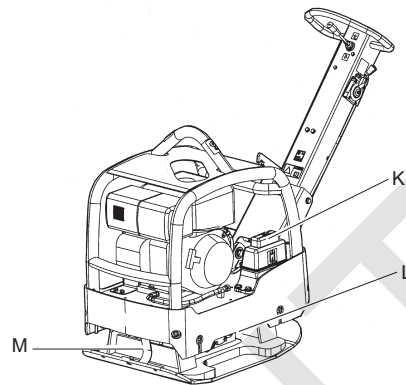
## Galvenās detaļas

### Honda



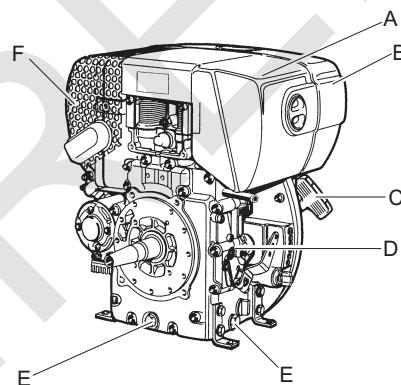
- A. Klusinātājs
- B. Degvielas tvertnes vāciņš
- C. Degvielas tvertne
- D. Gaisa filtrs
- E. Rokas starteris
- F. Karburators
- G. Dzinēja eļļa/ mērstienis
- H. Dzesēšanas atloki

- I. Dzinēja vārsti
- J. Aizdedzes svece

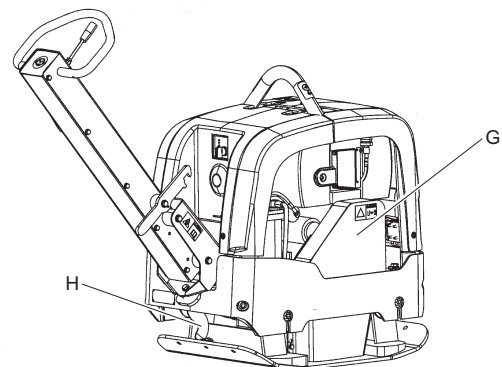


- K. Hidrauliskā tvertne
- L. Ekscentra elements
- M. Drošības siksnas

### Hatz



- A. Gaisa filtrs
- B. Degvielas tvertne
- C. Rokas starteris
- D. Dzinēja eļļa/ mērstienis
- E. Notecināšanas aizbāžņi
- F. Klusinātājs

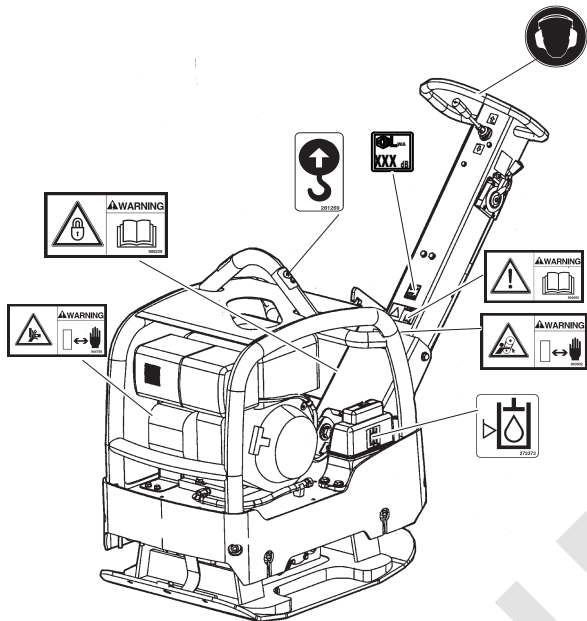


- G. Kļīšsiksna

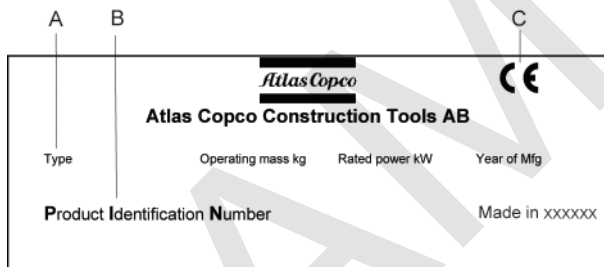
H. Drošības siksnas

## Uzlīmes

Pie mašīnas ir piestiprinātas zīmes ar svarīgu informāciju par cilvēku drošību un mašīnas apkopi. Zīmēm jābūt tādā stāvoklī, kas nodrošina to labu lasamību. Jaunu zīmju pasūtīšanai izmantojiet rezerves daļu katalogu.

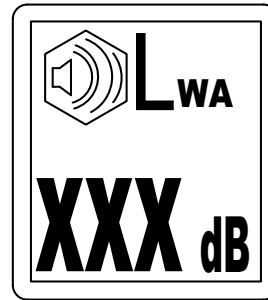


### Datu plāksnīte



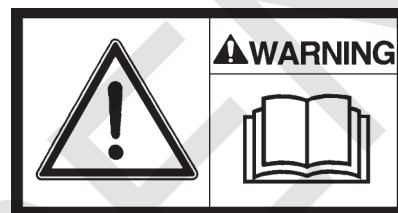
- A. Iekārtas veids
- B. Izstrādājuma identifikācijas numurs
- C. CE simbols norāda, ka iekārta ir saņēmusi EK apstiprinājumu. Sīkāku informāciju sk. EK atbilstības deklarācijā, kas pievienota šai iekārtai.

### Zīmes ar trokšņa līmeni



Šajā zīmē ir norādīts garantējamo trokšņa līmeni saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK. Precīzs trokšņa līmenis ir norādīts „Tehniskajos datos”.

### Drošības uzlīme



Lietošanas rokasgrāmata. Pirms iekārtas ekspluatācijas operatoram jāizlasa drošības, ekspluatācijas un apkopes noteikumi.

### Drošības uzlīme



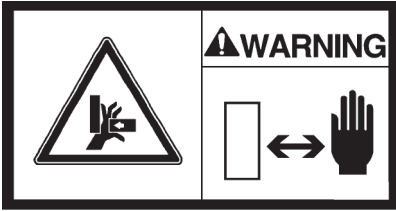
Transportēšanas laikā rokturim jābūt nofiksētam.

### Drošības uzlīme



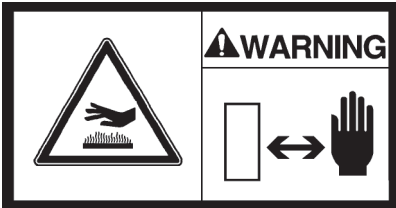
Rotējošas ķīļsiksnnas. Netuviniet rokas bīstamajai zonai.

### Drošības uzlīme



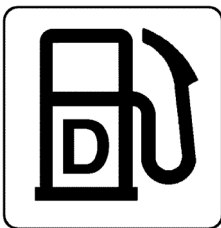
Saspiešanas riska zona. Netuviniet rokas bīstamajai zonai.

### Brīdinājuma uzlīme par karstām virsmām

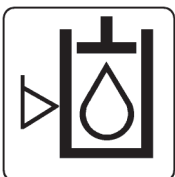


Nedrīkst pieskarties klusinātājam un izplūdes sistēmai.

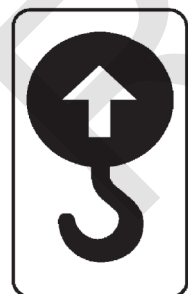
### Dīzeļdegviela



### Uzlīme hidrauliskās eļļas līmenim



### Celšanas vietas uzlīme



### Uzlīme ausu aizsargu valkāšanai



## Pārvadāšana

### Iekārtas pacelšana

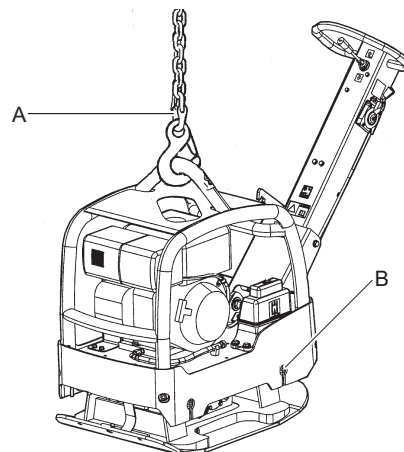
#### ▲ BRĪDINĀJUMS Celšanas bīstamība

Pirms iekārtas celšanas jāpārbauda, vai tā nav bojāta. Bojāta iekārta var nokrist, tādējādi izraisot smagus ievainojumus.

- ▶ Pārbaudiet, vai visa aprīkojuma izmēri atbilst spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- ▶ Iekārtu nedrīkst pārvietot velkot.
- ▶ Nekad nestāviet vai nestaigājiet zem paceltas iekārtas.
- ▶ Iekārtu drīkst celt tikai aiz āķa, kas atrodas uz korpusa.
- ▶ Pārbaudiet, vai aizsargrāmis un triecienu slāpētāji ir pareizi pievienoti un nav bojāti.
- ▶ Pārbaudiet, vai drošības siksnas nav bojātas; pēc vajadzības nomainiet.
- ▶ Informāciju par iekārtas svaru sk. datu plāksnītē.

#### Iekārtas pacelšana

- ◆ Pirms iekārtas celšanas pārbaudiet, vai triecienu slāpētāji (A) un aizsargrāmja celšanas vieta (B) ir pareizi pievienoti un nav bojāti.
- ◆ Iekārtu drīkst pacelt, tikai turot aiz aizsargrāmja celšanas vietas (B).



## Droša transportēšana

### ▲ BRĪDINĀJUMS Transportēšanas bīstamība

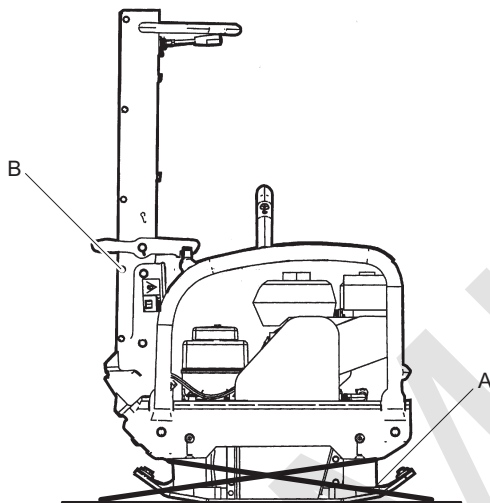
Transportējot iekārtai jābūt cieši nostiprinātai ar siksnām, citādi tās dēļ var gūt ievainojumus.

- ▶ Novietojiet nospriegojuma siksnas U veidā zem pamatnes plātnes un nostipriniet iekārtas priekšpusi un aizmuguri.
- ▶ Nofiksējiet rokturi.

### Droša transportēšana

Transportējot nostipriniet iekārtu.

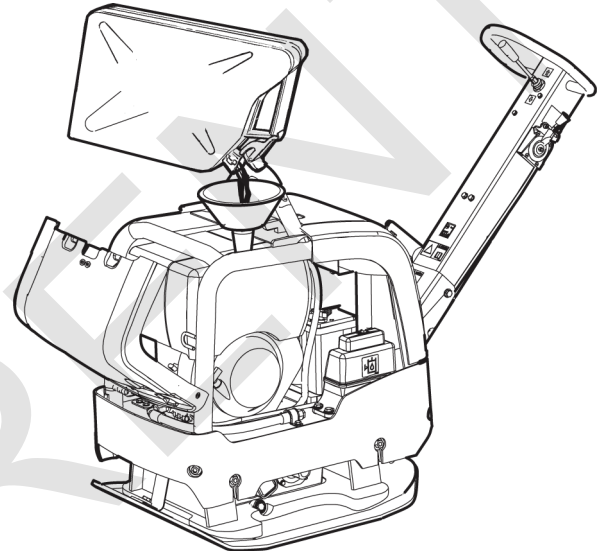
- ◆ Novietojiet nospriegojuma siksnas (A) U veidā zem pamatnes plātnes un nostipriniet iekārtas priekšpusi un aizmuguri.
- ◆ Nofiksējiet rokturi (B).



- ▶ Raugieties, lai degviela nenonāktu uz iekārtas virsmas. Ja tā izšļakstījusies, noslaukiet ar lupatiņu.

### Uzpildīšanas kārtība

1. Pirms tvertnes uzpildīšanas apturiet dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
2. Lēnām atskrūvējiet ielietnes vāciņu, lai atbrīvotu spiedienu.
3. Uzpildiet degvielas tvertni līdz ielietnes caurules malai.



4. Nedrīkst uzpildīt tvertnē pārāk daudz degvielas. Tā kā degviela tvertnē kustas, tā var izlīst pār tvertnes vāciņa malu un izšļakstīties brīdī, kad vāciņš tiek atvērts. To var novērst, tvertnes vāciņu atverot tikai tad, ja iekārta ir sagāzta un tvertnes vāciņš atrodas tvertnes visaugstākajā punktā, skatoties no zemes.

## Uzstādīšana

### Degviela

#### Uzpildīšana

### ▲ BRĪDINĀJUMS Degvielas bīstamība

Degviela ir ārkārtīgi viegli uzliesmojoša, un aizdegušies benzīna tvaiki var uzsprāgt, izraisot smagus ievainojumus vai nāvi.

- ▶ Aizsargājiet ādu pret nonākšanu saskarē ar degvielu.
- ▶ Nedrīkst noņemt ielietnes vāciņu un uzpildīt degvielas tvertni, kamēr iekārta ir karsta.
- ▶ Nedrīkst smēķēt, uzpildot degvielas tvertni, ekspluatējot iekārtu vai veicot apkopi iekārtai.

## Ekspluatācija

### ▲ BRĪDINĀJUMS Dzinēja darbošanās bīstamība

Dzinēja radītā vibrācija var pārveidot materiāla virsmu, kā rezultātā iekārta var izkustēties no vietas un izraisīt ievainojumus.

- ▶ Iekārtu nedrīkst atstāt bez uzraudzības, dzinējam darbojoties.
- ▶ Ar šo ierīci drīkst strādāt tikai īpaši apmācīti darbinieki.

**IEVĒRĪBA!** Strādājot ar iekārtu, ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos norādījumus; nekādā gadījumā nesēdīet un nestāviet uz iekārtas, ja tā darbojas.

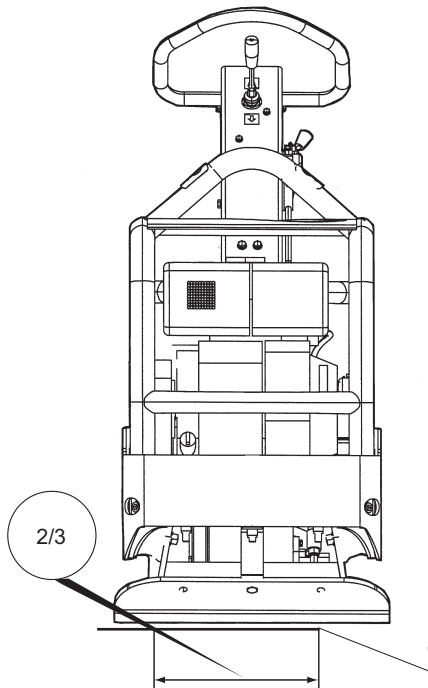


## Malu apstrādāšana

### ▲ BRĪDINĀJUMS Apgāšanās bīstamība

Apstrādājot malas, vismaz  $\frac{2}{3}$  no iekārtas jāatrodas uz virsmas ar maksimālu spēju turēt slodzi, pretējā gadījumā iekārta var apgāzties.

- ▶ Izslēdziet iekārtu un paceliet to atpakaļ uz virsmas ar maksimālu spēju turēt slodzi.



## Darbs nogāzēs

### ▲ BRĪDINĀJUMS Nogāžu bīstamība

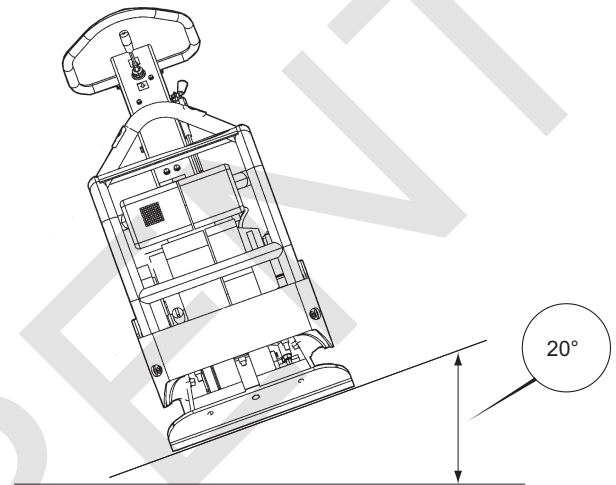
Ja iekārta darba laikā ir novietota slīpi nogāzē, nostipriniet to tā, lai nevarētu apgāzties. Iekārtai apgāžoties, var rasties smagi negadījumi un ievainojumi.

- ▶ Visām personām, kas atrodas darba zonā, vienmēr jāstāv nogāzē augstāk par iekārtu.
- ▶ Iekārta drīkst būt novietota tikai augšup un lejupvērstā stāvoklī pret nogāzi.
- ▶ Ekspluatējot iekārtu, nedrīkst pārsniegt ieteicamo maksimālo nogāzes leņķi. Skatiet ieteikumus.

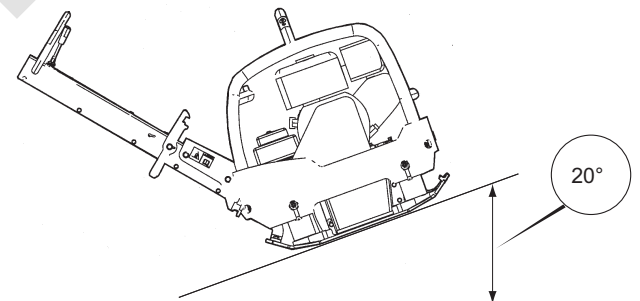
**IEVĒRĪBA!** Ievērojiet, ka iekārta var apgāzties pat lēzenākā nogāzē nekā šeit minēts, ja tā novietota uz irdenas zemes, ja ir aktivizēta vibrācija un ja ir pārāk liels braukšanas ātrums.

### Darbs nogāzēs

- ◆ Pārbaudiet, vai darba zonā ir droši strādāt. Ja grunts ir slapja un irdena, samazinās iekārtas manevrētspēja, īpaši nogāzēs. Vienmēr ievērojiet ārkārtīgu piesardzību, strādājot nogāzēs un uz nelīdzenas zemes.
- ◆ Nekādā gadījumā nestrādājiet nogāzēs, kas pārsniedz iekārtai pieļaujamo slīpumu. Iekārtas maksimālais slīpums darba laikā ir  $20^\circ$  (atkarībā no tā, kāda ir zemes virsma).



- ◆ Sagāzuma leņķi nosaka uz cietas, līdzenas zemes virsmas, iekārtai stāvot nekustīgi. Vibrācija ir izslēgta, un visas tvirtnes ir pilnas.



## Iedarbināšana un apturēšana

### ▲ BRĪDINĀJUMS Iekārtas negaidītas kustības bīstamība

Iedarbinot iekārtu, tā var sākt kustēties vienā vai otrā virzienā, ja ir pievienota hidrauliskā sistēma. Šajā gadījumā tā var būt pēkšņa un negaidīta kustība un izraisīt ievainojumus.

- ▶ Netuviniet kājas šai iekārtai.
- ▶ Saglabājiet modrību un pedomājiet pie savas rīcības.

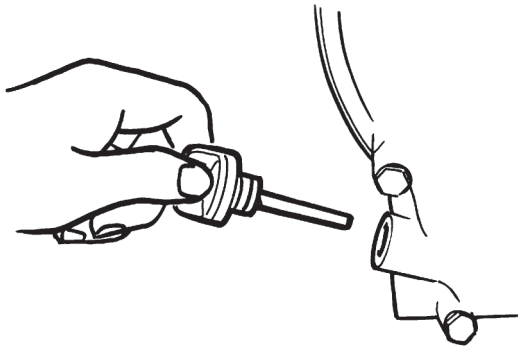


**IEVĒRĪBA!** Darba laikā var rasties eļļas noplūde un kļūt vaļīgi skrūvju savienojumi. Tas var sabojāt dzinēju.

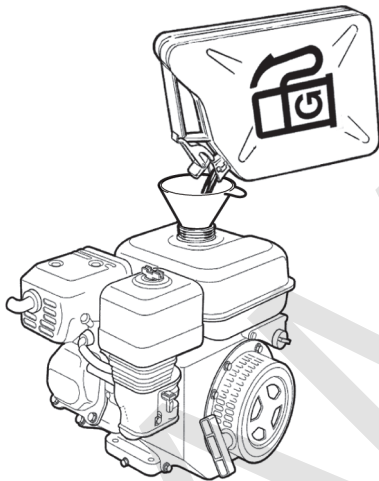
### Pirms iedarbināšanas, Honda

Ievērojiet vispārīgos piesardzības noteikumus, kas iekļauti iekārtas komplektācijā. Ieteicams iepazīties ar dzinēja rokasgrāmatu, kas iekļauta iekārtas komplektācijā. Pārbaudiet, vai ir veikta regulārā apkope.

- ♦ Ar mērstieni pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni.



- ♦ Uzpildiet degvielas tvertni.

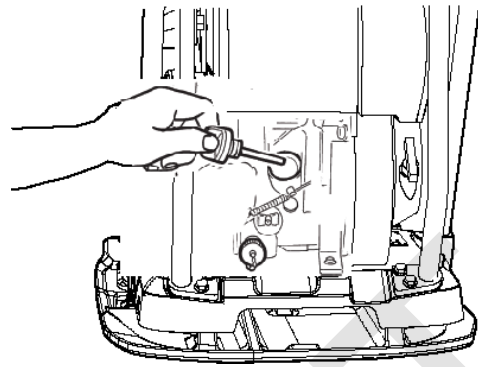


- ♦ Pārbaudiet, vai darbojas visas kontrolierīces.
- ♦ Pārbaudiet, vai nav eļļas noplūdes un ir pievilkti visi skrūvju savienojumi.
- ♦ Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam dažas minūtes darboties tukšgaitā, lai bez noslodzes uzsildītu dzinēju.

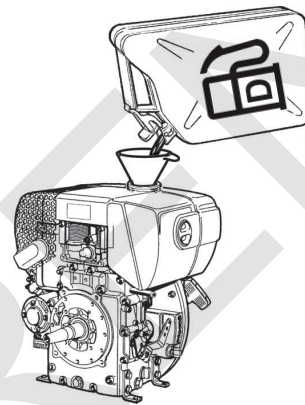
### Pirms iedarbināšanas, Hatz

Ievērojiet vispārīgos piesardzības noteikumus, kas iekļauti iekārtas komplektācijā. Ieteicams iepazīties ar dzinēja rokasgrāmatu, kas iekļauta iekārtas komplektācijā. Pārbaudiet, vai ir veikta regulārā apkope.

1. Ar mērstieni pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni.



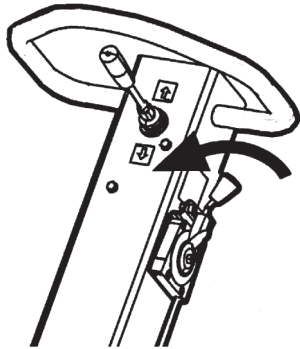
2. Uzpildiet degvielas tvertni.



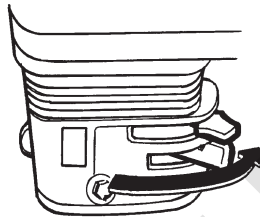
3. Pārbaudiet, vai darbojas visas kontrolierīces.
4. Pārbaudiet, vai nav eļļas noplūdes un ir pievilkti visi skrūvju savienojumi.
5. Kad dzinējs ir iedarbināts, dažas minūtes paturiet droseles regulētāju tukšgaitas pozīcijā, lai bez noslodzes uzsildītu dzinēju.

**Dzinēja iedarbināšana, Honda**

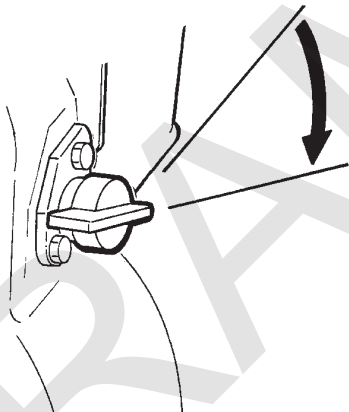
1. Atveriet degvielas krānu un iestatiet droseles regulētāju (A) līdz vidējiem apgriezieniem.



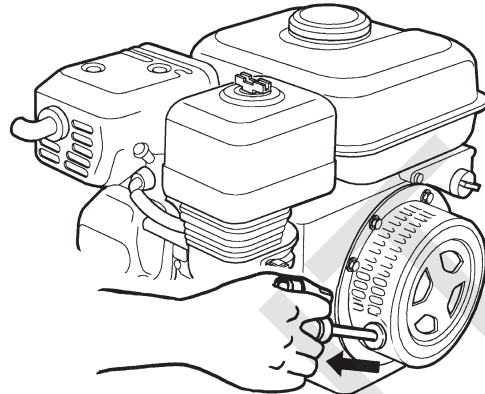
2. Ja dzinējs ir auksts, aizveriet gaisa vārstu. Ja dzinējs ir karsts vai apkārtējā temperatūra ir augsta, aizveriet gaisa vārstu līdz pusei vai atstājiet atvērtu.



3. Pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā I.



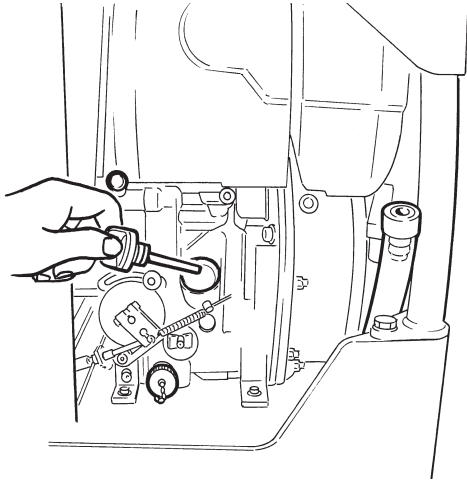
4. Pavelciet startera auklu līdz galam, līdz tā atdurās. Atlaidiet rokturi tā, lai aukla satītos atpakaļ, pēc tam vēlreiz pavelciet startera auklu, līdz dzinējs sāk darboties.



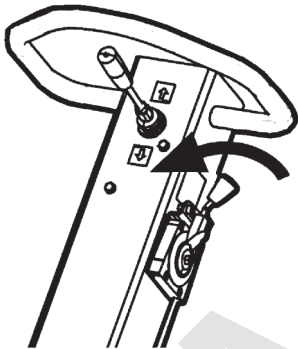
5. Pamazām atveriet gaisa vārstu, līdz tas ir pilnībā atvērts.
6. Ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties tukšgaitā un tikai tad darbiniet to ar pilnu jaudu.

**Dzinēja iedarbināšana, Hatz manuālā iedarbināšana**

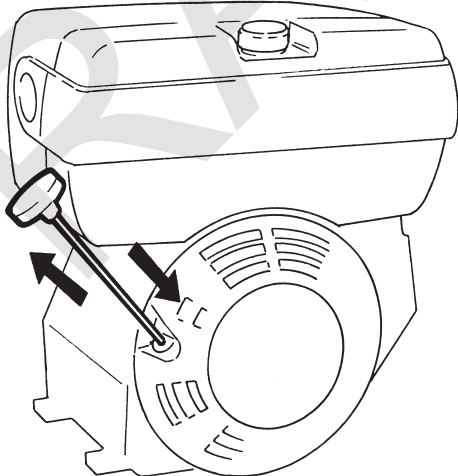
1. Pārbaudiet dzinēja eļļas līmeni.



2. Iestatiet droseles regulētāju (A) līdz vidējiem apgrīzieniem.



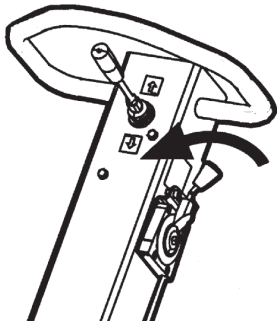
3. Pavelciet startera auklu līdz galam, līdz tā atduras. Atlaidiet rokturi tā, lai aukla saīstos atpakaļ, pēc tam vēlreiz pavelciet startera auklu, līdz dzinējs sāk darboties.



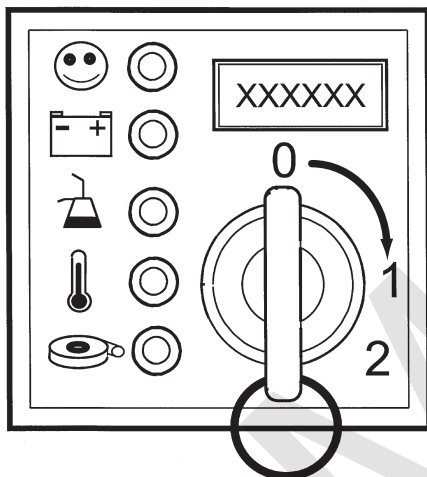
4. Ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties tukšgaitā un tikai tad darbiniet to ar pilnu jaudu.

### Dzinēja iedarbināšana, Hatz elektriskā iedarbināšana

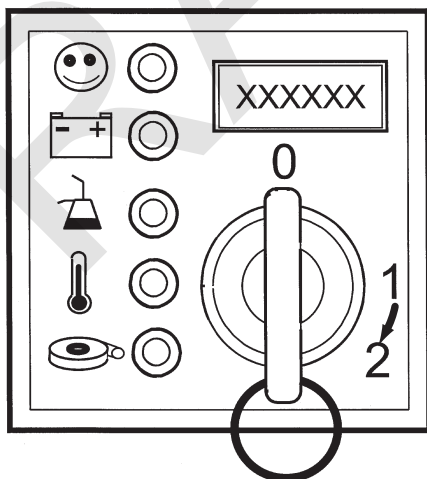
1. Iestatiet droseles regulētāju (A) līdz vidējiem apgrīzieniem.



2. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā 1. Iedegas uzlādes kontrollampa un eļļas spiediena kontrollampa.

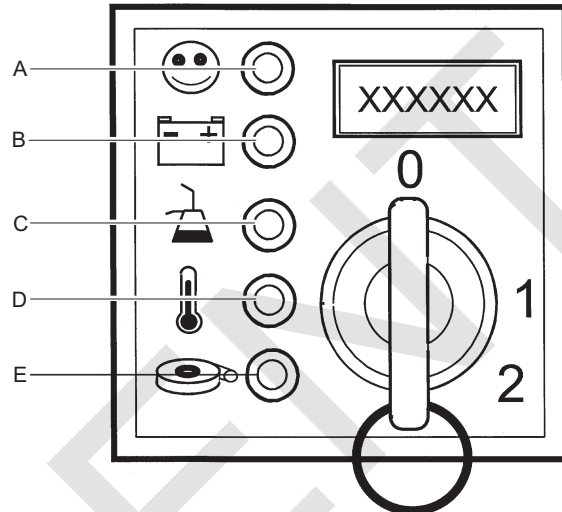


3. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pāri pozīcijai 1 un iestatiet pozīcijā 2.



4. Tiklīdz dzinējs ir iedarbināts, atlaidiet aizdedzes atslēgu.
5. Ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties tukšgaitā un tikai tad darbiniet to ar pilnu jaudu.

### Vadības panelis, elektrosistēma

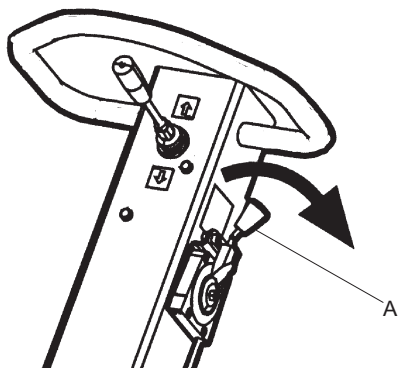


- A. Darbības indikators, kas deg, ja darbojas dzinējs.
- B. Uzlādes indikators, kas deg, ja ir uzlādes traucējumi.
- C. Eļļas spiediena indikators, kas deg, ja ir zems eļļas spiediens.
- D. Dzinēja temperatūras indikators, kas deg pārkaršanas gadījumā. Netiek izmantots.
- E. Liecina par nosprostotu gaisa filtru. Netiek izmantots.

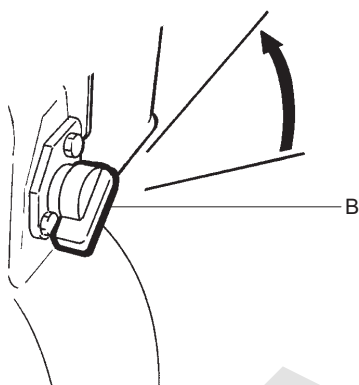
**IEVĒRĪBA!** Ja dzinējs nesāk darboties, pagrieziet aizdedzes atslēgu nulles stāvoklī un nogaidiet 5-10 sekundes, līdz mēģināt iedarbināt vēlreiz (dzinējs aprīkots ar elektroniskās iedarbināšanas aizsardzības moduli).

**Dzinēja apturēšana, Honda**

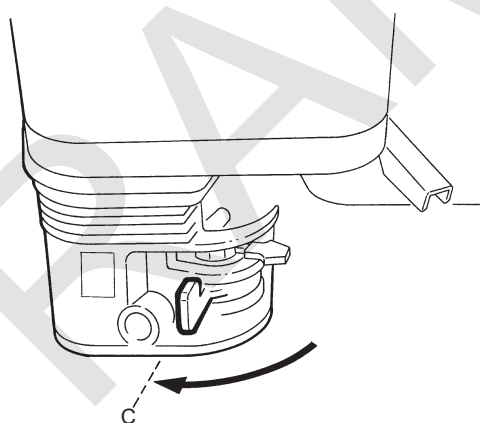
1. Pārvietojiet droseles regulētāju tukšgaitas pozīcijā (A). Ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties tukšgaitā.



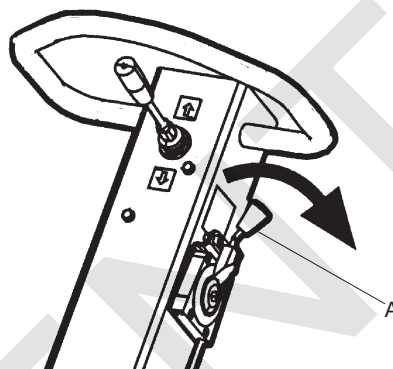
2. Pagrieziet iedarbināšanas slēdzi (B) izslēgtā stāvoklī.



3. Aizveriet degvielas krānu (C).

**Dzinēja apturēšana, Hatz manuālā iedarbināšana**

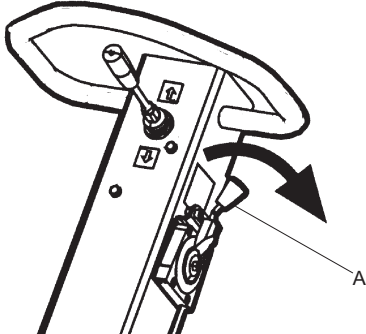
1. Iestatiet droseles regulētāju (A) tukšgaitas apgrībienu pozīcijā. Ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties, līdz tas atdziest.



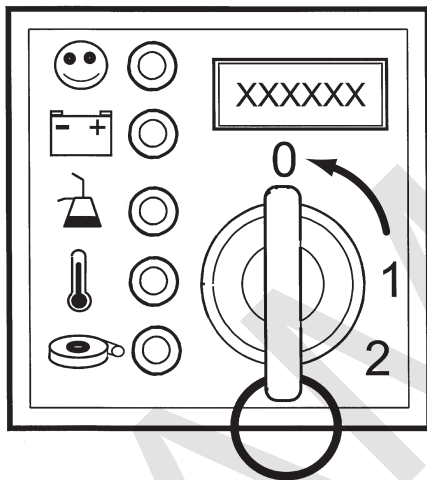
2. Iestatiet droseles regulētāju (A) apturēšanas pozīcijā.

## Dzinēja apturēšana, Hatz elektriskā iedarbināšana

1. Iestatiet droseles regulētāju (A) tukšgaitas apgriezīenu pozīcijā.



2. Iestatiet droseles regulētāju (A) apturēšanas pozīcijā.
3. Pagrieziet aizdedzes atslēgu stāvoklī 0. Izdzies visas indikatorlampiņas.



**IEVĒRĪBAI** Blīvēšanas darba laikā dzinējs vienmēr jādarbina ar pilnu jaudu.

### Braukšana

Atveriet līdz galam droseles regulētāju.

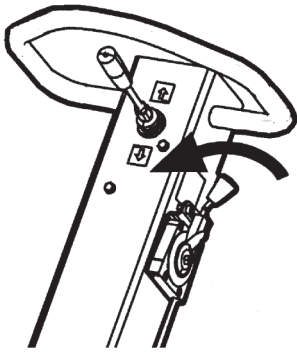
4. Izņemiet aizdedzes atslēgu.

## Darbināšana

### ▲ BĪSTAMI Roktura bīstamība

Mainot roktura fiksēšanas stāvokli, tas ir cieši jātur rokā, citādi tas var izraisīt ievainojumus.

- ▶ Turiet rokturi.
- ▶ Uzmanīgi nolaidiet rokturi zemāk.



#### ◆ Turpgaita

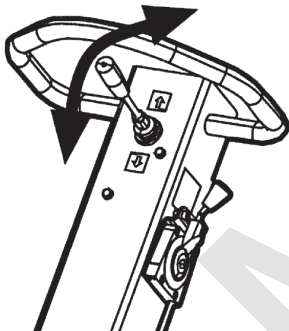
Lēnām bīdīet turpgaitas un atpakaļgaitas sviru uz priekšu.

#### ◆ Atpakaļgaita

Lēnām bīdīet turpgaitas un atpakaļgaitas sviru atpakaļ.

#### ◆ Apstāšanās

Bīdīet atpakaļgaitas sviru pretējā virzienā, līdz iekārta ir apstājusies.



## Darba pārtraukumā

- ◆ Darba pārtraukumos izslēdziet iekārtu.
- ◆ Visos pārtraukumos iekārta jānovieto tā, lai nebūtu ne mazākā riska to nejauši iedarbināt.

### Novietošana stāvēšanai, elektriskā iedarbināšana

Iekārta jānovieto stāvēšanai uz maksimāli līdzenas virsmas. Pirms iekārtas atstāšanas:

- ◆ izslēdziet dzinēju un izņemiet aizdedzes atslēgu.

## Apkope

Regulāra tehniskā apkope ir svarīgs priekšnosacījums mašīnas drošai un efektīvai lietošanai. Rūpīgi ievērojiet tehniskās apkopes norādījumus.

- ◆ Pirms mašīnas tehniskās apkopes, izfīriert to, lai nenonāktu saskarē ar bīstamām vielām. Skatiet „Putekļu un dūmu bīstamība”
- ◆ Izmantojiet tikai atļautās detaļas. Garantija un citi saistoši dokumenti nesedz nekādus bojājumus, ko izraisa neatļauto detaļu lietošana.
- ◆ Tīrot mehāniskās daļas ar šķīdinātājiem, ievērojiet attiecīgus veselības aizsardzības un drošības noteikumus un pārlicinieties, ka vieta tiek pienācīgi vedināta.
- ◆ Ja ir nepieciešama mašīnas nopietnāka apkope, vērsieties tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- ◆ Pēc katras apkopes reizes pārbaudiet, vai mašīnas vibrāciju līmenis ir normāls. Ja vibrācija ir pārāk liela, vērsieties tuvākajā autorizētajā servisa centrā.

### Akumulatora uzlādēšana

Lietojiet akumulatora lādētāju ar sprieguma regulatoru (konstantu spriegumu). Ieteicams divfāzu lādētājs ar slēdzi un konstantu spriegumu. Tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts, divfāzu lādētājs automātiski samazina uzlādēšanas spriegumu (14,4 V) un aktivizē nepārtrauktas papilduzlādes režīmu (13,3 V).

### Akumulatora glabāšana un nepārtraukta papilduzlāde

Iekārtu nedrīkst glabāt ar tukšu akumulatoru. Izlādējies akumulators sasilst aptuveni -7 °C (19 °F) temperatūrā. Pilnībā uzlādēts akumulators sasilst -67 °C (-89 °F) temperatūrā. Pirms novietošanas glabāšanā akumulators ir pilnībā jāuzlādē.

Nepārtraukta papilduzlāde parasti jāveic ik pēc 6-8 mēnešiem. Ja akumulators ilgstoši nav bijis lietots, pirms darba tas ir pilnībā jāuzlādē. Pāris reizes gadā ieteicams veikt akumulatora nepārtrauktu papilduzlādi (it īpaši ziemā).

## Ik pēc 10 darba stundām (reizi dienā)

**IEVĒRĪBA!** Ikreiz, iedarbinot dzinēju, ar pilnībā atvērtu droseli pārbaudiet, vai filtra indikators neliecina par to, ka filtrs ir aizsērējis.

Pirms apkopes veikšanas izslēdziet iekārtu.



- ◆ Pirms iedarbināšanas pārbaudiet iekārtu. Pārbaudiet pilnībā visu iekārtu, lai konstatētu jebkuru noplūdi vai citus bojājumus.
- ◆ Pārbaudiet virsmu, uz kā novietota iekārta. Noplūdi ir vieglāk konstatēt, aplūkojot šo virsmu, nevis pašu iekārtu.

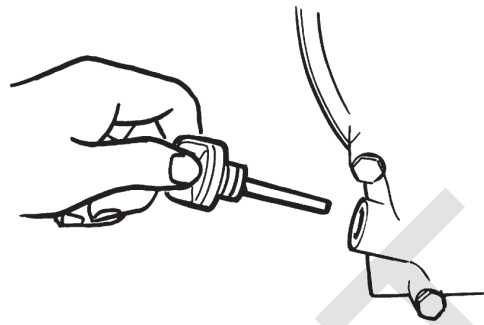
Lai iekārtai netiktu pārsniegts tehniskajos datos norādītais vibrācijas līmenis, jāveic šādas pārbaudes.

Apkopes kārtība

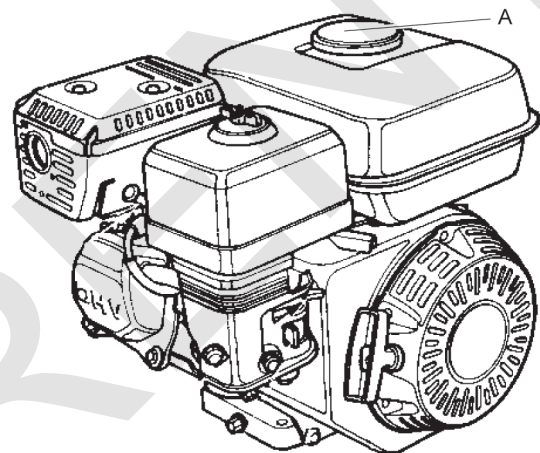
- ◆ Pārbaudiet un uzpildiet degvielu.
- ◆ Pārbaudiet un uzpildiet dzinēja eļļu.
- ◆ Pārbaudiet, vai nav eļļas noplūdes.
- ◆ Pārbaudiet gaisa filtra novadīšanas vārstu. Dzinējiem, kas aprīkoti ar ciklonu. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Iztīriet un uzstādiet atpakaļ gaisa filtru.
- ◆ Pārbaudiet, vai visi uzgriežņi un skrūves ir cieši pievilkti.
- ◆ Raugieties, lai iekārta būtu tīra.
- ◆ Pārbaudiet un notīriet dzinēja dzesēšanas ribas. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Pārbaudiet dzinēja gaisa filtra indikatoru. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Pārbaudiet, vai kontrolierīces nav bojātas un neiestrēgst.
- ◆ Pārbaudiet, vai drošības siksnas nav bojātas; pēc vajadzības nomainiet.

### Dzinēja pārbaude, Honda

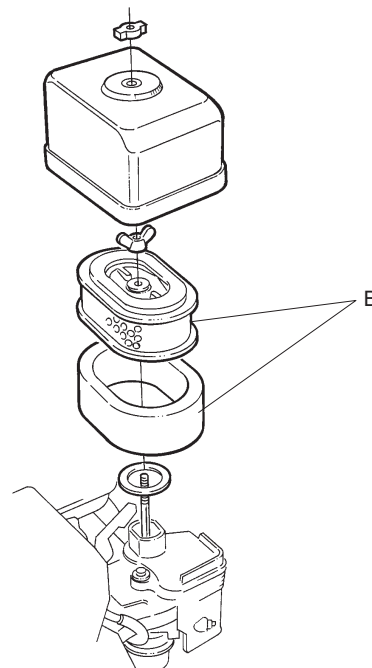
- ◆ Ar mērstieni pārbaudiet eļļas līmeni.



- ◆ Pārbaudiet degvielas līmeni (A).



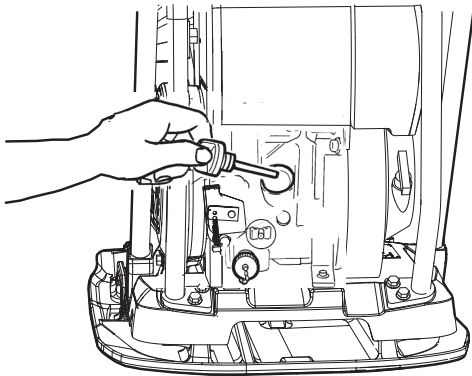
- ◆ Pārbaudiet, vai dzinējā nav eļļas noplūdes.
- ◆ Iztīriet un pēc vajadzības nomainiet gaisa filtru (B).



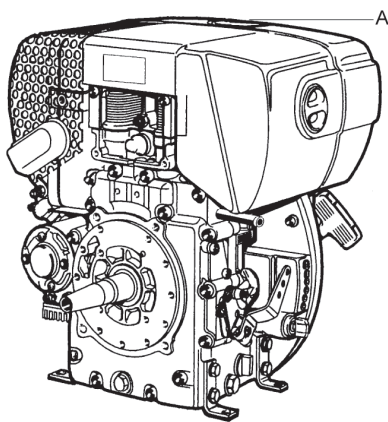


**Dzinēja pārbaude, Hatz**

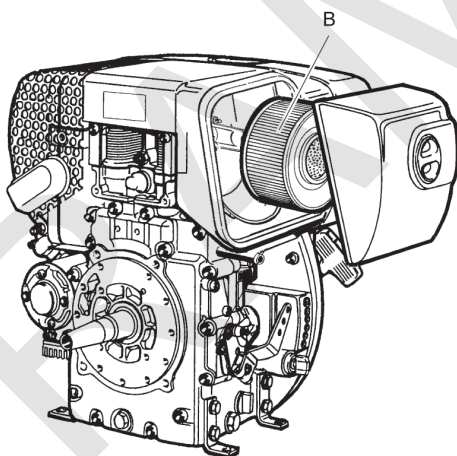
1. Ar mērstieni pārbaudiet eļļas līmeni.



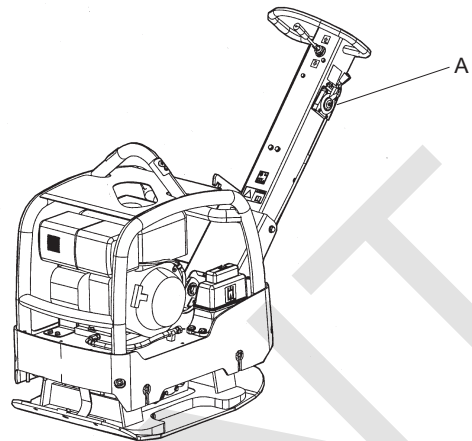
2. Pārbaudiet degvielas līmeni (A).



3. Pārbaudiet, vai dzinējā nav eļļas noplūdes.
4. Iztīriet un pēc vajadzības nomainiet gaisa filtru (B).

**Kontrolierīču pārbaude**

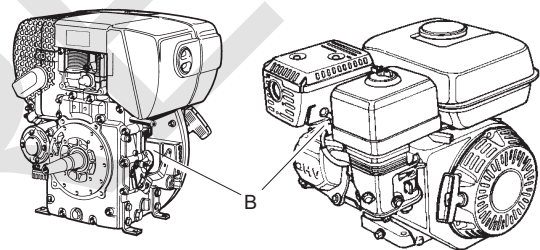
1. Pārbaudiet, vai droseles regulētājs (A) nav bojāts un neiestrēgst.



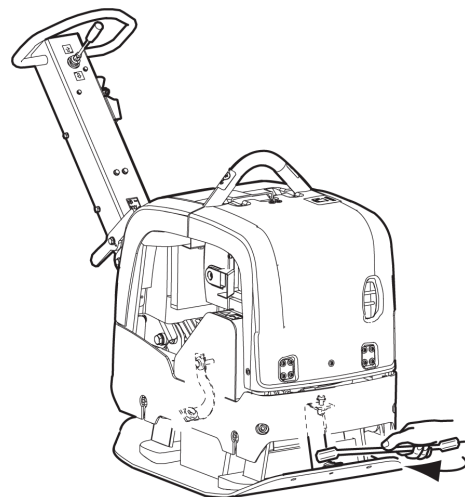
2. Pēc vajadzības ieziediet kontrolierīces (A, B).

Hatz

Honda

**Drošības siksnu pārbaude**

- ♦ Pārbaudiet drošības siksnas iekārtas priekšpusē un aizmugurē. Ja tās ir bojātas, nomainiet pret jaunām.



- ♦ Pārbaudiet drošības siksnu skrūves un uzgriežņus; pēc vajadzības pievelciet vai nomainiet pret jauniem.

## Iekārtas tīrīšana

- ◆ Nesmidziniet ūdeni tieši uz elektriskajām detaļām vai vadības paneli.
- ◆ Nosedziet degvielas ielietnes vāciņu ar plastmasas maisu un nostipriniet to ar gumiju. (Tādējādi ielietnes vāciņa atgaisošanas atverē neiekļūst ūdens. Pretējā gadījumā ūdens izraisītu darbības traucējumus, piemēram, aizsērētu filtri.)

**IEVĒRĪBA!** Nekādā gadījumā nevirziet ūdens strūklu tieši uz degvielas ielietnes vāciņu. To ir īpaši svarīgi ievērot, ja izmantojat augstspiediena tīrīšanas ierīci.

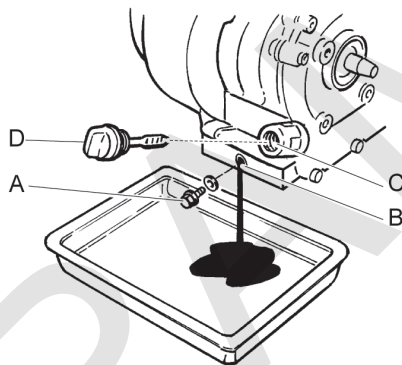
## Pēc pirmajām 20 darba stundām

### Apkopes kārtība

- ◆ Nomainiet dzinēja eļļu. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Izīrīet gaisa filtru un uzstādiet atpakaļ.
- ◆ Nomainiet ekscentra elementa eļļu. Tikai ieeļļojamam ekscentra elementam.
- ◆ Pārbaudiet dzinēja apgriezienus.
- ◆ Pārbaudiet un noregulējiet vārstu atstarpi. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.

### Dzinēja eļļas maiņa, Honda

1. Atskrūvējiet eļļas notecināšanas aizbāzni (A).

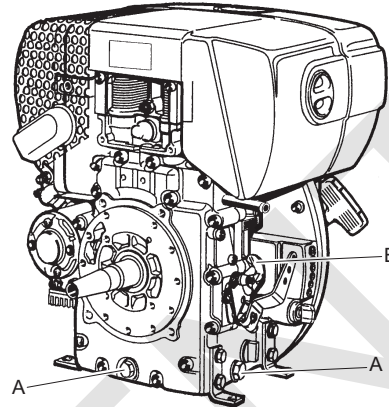


2. Sagāziet iekārtu atpakaļ, lai eļļa ieplūstu notecināšanas šļūtenē.
3. Notīriet virsmu visapkārt atverei (B), kur bija ievietots notecināšanas aizbāznis (A).
4. Ievietojiet atpakaļ eļļas notecināšanas aizbāzni (A).
5. Atskrūvējiet mērstieni (D).
6. Uzpildiet eļļu (C).
7. Ievietojiet atpakaļ mērstieni (D).

8. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam dažas minūtes darboties tukšgaitā, un tikai pēc tam sāciet to darbināt ar pilnu jaudu.

### Dzinēja eļļas maiņa, Hatz

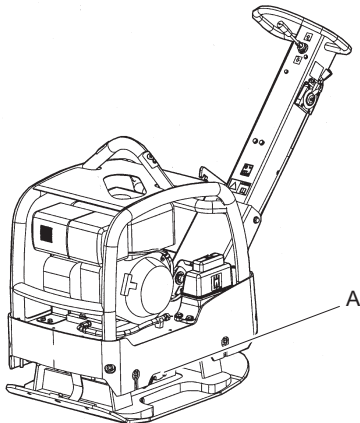
1. Atskrūvējiet eļļas notecināšanas aizbāzni (A).



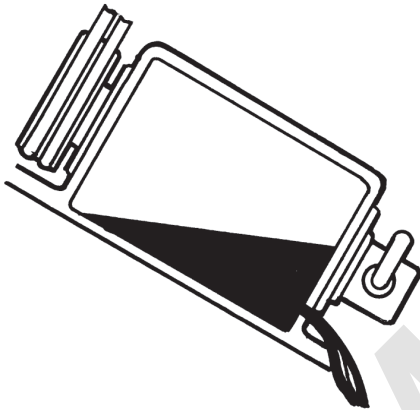
2. Sagāziet iekārtu atpakaļ, lai eļļa ieplūstu notecināšanas šļūtenē.
3. Pilnībā notīriet notecināšanas aizbāzni (A).
4. Uzskrūvējiet notecināšanas aizbāzni (A).
5. Uzpildiet eļļu (B) un ievietojiet atpakaļ mērstieni.
6. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam dažas minūtes darboties tukšgaitā, un tikai pēc tam sāciet to darbināt ar pilnu jaudu.

**Ekscentra elementa eļļas maiņa**

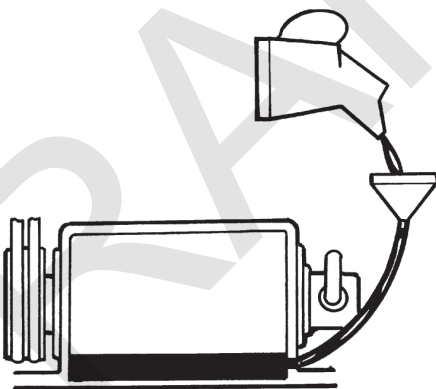
1. Noteciniet ekscentra elementa eļļu, atskrūvējot ielietnes aizbāzni (A).



2. Sagāziet iekārtu.



3. Notīriet blīvējuma virsmas.
4. Iztaisnojiet iekārtu un uzpildiet tajā eļļu.



5. Aizskrūvējiet ielietnes aizbāzni.

**Ik pēc 100 darba stundām**

## Apkopes kārtība

- ◆ Nomainiet dzinēja eļļu. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Pārbaudiet un iztīriet aizdedzes sveci. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Pārbaudiet triecienu slāpētājus.
- ◆ Pārbaudiet dzinēja apgriezienus. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Pārbaudiet ķīļsiksnu. Tas attiecas uz iekārtām ar siksas piedziņu.
- ◆ Iztīriet karburatora degvielas krānu. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Notīriet klusinātāja dzirksteļuztvērēju. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.

**▲ UZMANĪBU Nosedziet ķīļsiksnu**

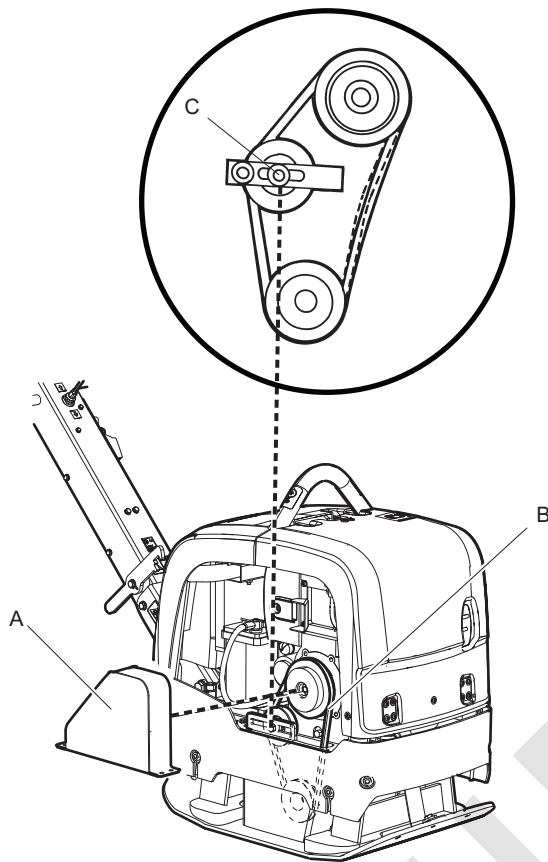
Ja, strādājot ar iekārtu, ķīļsiksna nav nosepta ar aizsargpārsegu, tā var kaut kur ieķerties vai arī iekārta var tikt sabojāta, tādējādi izraisot ievainojumus.

- ▶ Strādājot ar iekārtu, ķīļsiksmai vienmēr jābūt nosegtai ar aizsargpārsegu.
- ▶ Pirms aizsargpārsega noņemšanas apturiet dzinēju.

**Ķīļsiksas pārbaude**

Ķīļsiksna jāpārbauda un jānoregulē pilnvarotiem apkopes speciālistiem.

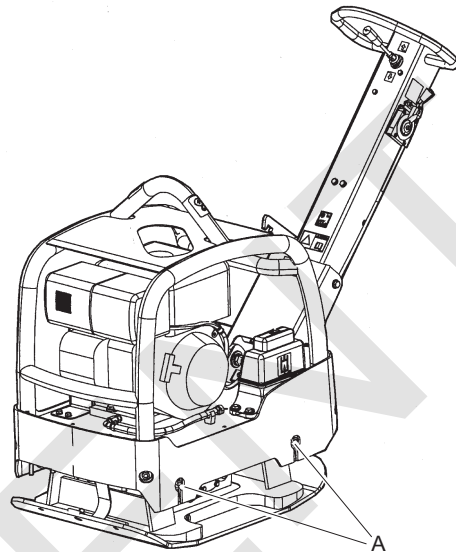
1. Noņemiet aizsargpārsegu (A).
2. Pārbaudiet, vai ķīļsiksna (B) nav bojāta, un pēc vajadzības nomainiet.



3. Ja ir jāregulē ķīļsiksna nosprīgojums, atskrūvējiet siksna sprīgotāju (C) un iespiediet uz iekšu.
4. No jauna pievelciet sprīgotāja (C) skrūvi un novietojiet atpakaļ aizsargpārsegu (A).

### Triecienu slāpētāju pārbaude

1. Pārbaudiet, vai neviens triecienu slāpētājs (A) nav saplaisājis vai nolietojies. Iekārti ir divi triecienu slāpētāji (A), kas atrodas tās abās pusēs.



2. Ja triecienu slāpētāji (A) ir bojāti, nomainiet pret jauniem.

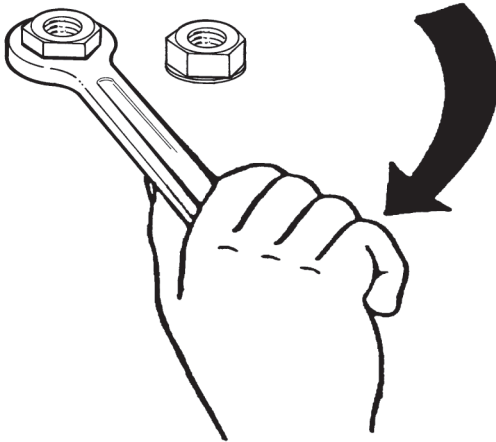
### Ik pēc 250 darba stundām (reizi mēnesī)

#### Apkopes kārtība

- ♦ Iztīriet un uzstādiet atpakaļ gaisa filtru. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ♦ Pārbaudiet iesmidzināšanas sūkni. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ♦ Pārbaudiet degvielas iesmidzinātāju. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ♦ Pārbaudiet un noregulējiet dzinēja vārstu atstarpi.
- ♦ Iztīriet degvielas tvertni un filtru. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ♦ Nomainiet dzinēja eļļu. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ♦ Iztīriet dzinēja dzesēšanas ribas.
- ♦ Pārbaudiet dzinēja izplūdes cauruli. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ♦ Pārbaudiet un pievelciet skrūves un uzgriežņus.
- ♦ Ieziediet kontrolierīces un savienojumus.
- ♦ Pārbaudiet visus gumijas elementus. Pēc vajadzības to nomainiet.

- ◆ Pārbaudiet, vai akumulatora spaiļes ir tīras un cieši nostiprinātas.
- ◆ Pārbaudiet hidraulisko šķidrumu.

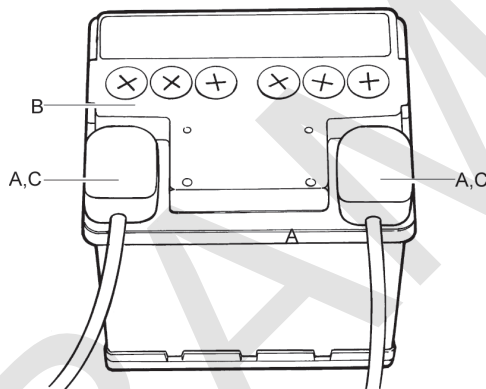
### Skrūvju savienojumu pārbaude



Pārbaudiet un pēc vajadzības pievelciet skrūves un uzgriežņus.

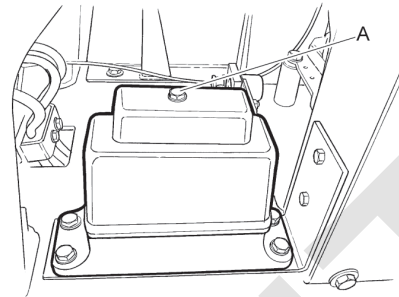
### Akumulatora pārbaude

1. Atvienojiet akumulatora vadus (A).
2. Pārbaudiet, vai akumulators (B) nav bojāts.
3. Notīriet akumulatora spaiļes (C).
4. No jauna pievienojiet akumulatora vadus (A).



### Hidrauliskā sistēma, hidrauliskās eļļas līmeņa pārbaude

1. Ar mērstieni (A) pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni.



2. Pēc vajadzības uzpildiet hidraulisko eļļu; sk. sadaļu „Hidrauliskā sistēma, hidrauliskās eļļas maiņa”.

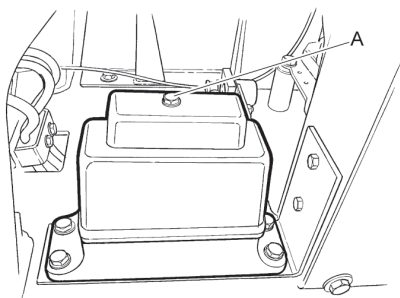
## Ik pēc 500 darba stundām (reizi gadā)

### Apkopes kārtība

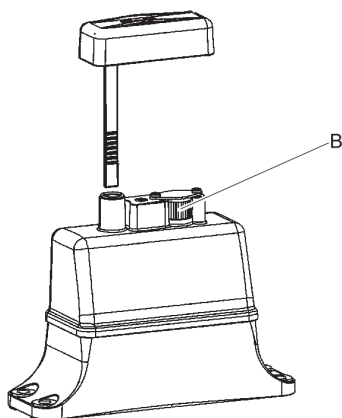
- ◆ Noregulējiet ieplūdes un izplūdes vārstu atstarpī. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Jāpārbauda un jāiztīra degvielas filtrs un tvertne. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Uzstādiet atpakaļ gaisa filtru.
- ◆ Nomainiet ekscentra elementa eļļu. Tikai ar eļļu ieeļļotiem ekscentra elementiem.
- ◆ Iztīriet dzinēja dzesēšanas ribas. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Notīriet un noregulējiet karburatoru. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Pārbaudiet degvielas iesmidzināšanas sūkni. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Pārbaudiet degvielas iesmidzināšanas sprauslu. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Nomainiet dzinēja eļļu. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Iztecīniet ūdeni no degvielas sistēmas. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Nomainiet degvielas filtru. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.
- ◆ Iztīriet eļļas filtru. Sīkāku informāciju sk. dzinēja rokasgrāmatā.

## Hidrauliskā sistēma, hidrauliskās eļļas maiņa

1. Izņemiet mērstieni (A).



2. Ar eļļas sūkņēšanas caurulītes palīdzību no tvertnes iztukšojiet hidraulisko eļļu.
3. Notīriet tvertnes atveri un spiediena izlīdzinātāja filtru (B).



4. Uzpildiet jaunu hidraulisko eļļu.
5. Ievietojiet atpakaļ mērstieni (A).

## Nodošana atkritumos

Nolietota iekārta jāizjauc un jānodod atkritumos tā, lai lielāko daļu tās materiālu varētu otrreizēji pārstrādāt un lai iespējami samazinātu kaitīgo ietekmi uz vidi, kā arī ievērojot vietējos noteikumus.

Pirms iekārtas, ko darbina ar degvielu, nodošanas atkritumos no tās vispirms jāiztukšo un jāiztīra eļļa un degviela. No eļļas un degvielas atkritumiem jāatbrīvojas tā, lai nekaitētu videi.

Vienmēr nododiet nolietotos filtrus un notecinātos eļļas un degvielas atkritumus videi kaitīgu atkritumu savākšanas vietā.

## Glabāšana

- ◆ Pirms iekārtas novietošanas glabāšanā iztukšojiet tvertni.
- ◆ Notīriet iekārtu.
- ◆ Iztīriet gaisa filtru.
- ◆ Uzmanīgi paraujiet startera rokturi, līdz jūtat nelielu pretestību.
- ◆ Noslaukiet eļļu un putekļus, kas uzkrājušies gumijas detaļās.
- ◆ Nosedziet iekārtu un glabājiet sausā vietā, kur nekrājas putekļi.



# Tehniskie dati

## Iekārtas dati

	Honda, manuālā iedarbināšana	Hatz, elektriskā iedarbināšana
<b>Dzinējs</b>		
Veids	Honda GX270 četraktu	Hatz 1B30 četraktu
Jauda, kW (ZS)	6,6 (8,8)	4,2 (5,7)
Nominālais apgriezīnu daudz. (apgr./min)	2700	2700
<b>Veiktspēja</b>		
Darba ātrums, m/min (pēdas/min)	25 (82)	25 (82)
Maks. sagāzums, °	20 (35 %)	20 (35 %)
<b>Sablīvēšanas dati</b>		
Vibrāciju frekvence, Hz (apgr./min)	68 (4080)	68 (4080)
Centrbēdzes spēks, kN (mārc.)	40 (8992)	40 (8992)
Diapazons, mm (collas)	1,7 (0,07)	1,7 (0,07)
<b>Šķidrumu tilpumi</b>		
Degvielas tvertne, litri (kvarti)	6,0 (6,3)	5,0 (5,3)
Kartera eļļas tilpums, litri (kvarti)	1,1 (1,2)	1,1 (1,2)
Hidrauliskais šķidrums, litri (kvarti)	1,1 (1,2)	1,1 (1,2)
Ekscentra elements, litri (kvarti)	0,5 (0,53)	0,5 (0,53)
Degvielas patēriņš, l/h (kvarti/h)	1,2 (0,26)	0,9 (0,19)
<b>Elektrosistēma</b>		
Akumulatora spriegums (Ah)	-	12 (41)
<b>Smērvielas</b>		
Dzinēja eļļa	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Ekscentra elementa eļļa	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Hidrauliskais šķidrums	Shell Tellus TX32	Shell Tellus TX32
Degviela	Lietojiet standarta kvalitātes benzīnu.	Lietojiet dīzeļdegvielu, kas atbilst EN 590 vai DIN 51601.
Degvielas patēriņš, l/h (kvarti/h)	1,2 (1,21)	0,9 (0,95)
<b>Svars</b>		
Neto svars, kg (mārc.)	263/268 (580/591)	300/305 (661/666)
Darba svars, EN500, kg (mārc.)	265/270 (584/595)	302/307 (672/677)

## Paziņojums par troksni un vibrāciju

Garantētais skaņas jaudas līmenis **L<sub>w</sub>** atbilst EN ISO 3744 saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EK.

Skaņas spiediena līmenis **L<sub>p</sub>** atbilst EN ISO 11201, EN 500-4:2011.

Vibrāciju vērtība noteikta atbilstīgi EN 500-4:2011. Vērtības u.c. sk. tabulā „Dati par troksni un vibrāciju”.

Deklarētās vērtības ir iegūtas, veicot laboratoriskās pārbaudes saskaņā ar minēto direktīvu vai standartiem, un ir piemērotas salīdzināšanai ar citu iekārtu, kuras pārbaudītas saskaņā ar šo pašu direktīvu vai standartiem, deklarētajām vērtībām. Deklarētās vērtības nav piemērotas izmantošanai riska novērtējumos, un tās vērtības, kuras noteiktas konkrētās darba vietās, var būt augstākas. Faktiskās kaitīgās iedarbības vērtības un faktiskais ievainojuma risks, ar kādu sastopas kāds noteikts lietotājs, ikvienā gadījumā ir atšķirīgi un atkarīgi no tā, kādā veidā darbs tiek veikts, kāds materiāls tiek apstrādāts ar iekārtu, kādā stāvoklī ir iekārta, kāds ir lietotāja fiziskais stāvoklis un cik ilgi lietotājs tiek pakļauts iedarbībai.

Mēs, Atlas Copco Construction Tools AB, neuzņemamies atbildību par sekām, kādas rodas, ievērojot deklarētās vērtības, nevis faktiskās iedarbības raksturojošās vērtības, novērtējot risku kādā noteiktā darba vietā un apstākļos, ko mēs nevaram paredzēt.

Šī iekārta var izraisīt plaukstas-rokas vibrācijas sindromu, ja to nelieto pietiekami uzmanīgi. ES rokasgrāmatu par rokas un plaukstas vibrācijas kontroli skatiet vietnē

<http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

Ieteicams ieviest veselības uzraudzības programmu, lai laicīgi konstatētu simptomus, kas varētu būt radušies vibrācijas ietekmē, un lai novērstu turpmāku kaitējumu, mainot lietošanas kārtību.

## Dati par troksni un vibrāciju

Veids	Troksnis			Vibrācija	
	Deklarētās vērtības			Deklarētās vērtības	
	Skaņas spiediens	Skaņas jauda		Trīs vektoru vērtības	
	EN ISO 11201	2000/14/EK		EN 500-4:2011	
	L <sub>p</sub> pie operatora auss	L <sub>w</sub> garantēts dB(A) rel. 1 pW	L <sub>w</sub> izmērīts dB(A) rel. 1 pW	m/s <sup>2</sup> vērtība	pieļaujamās darba stundas dienā
Honda	92	108	107	2,4	8
Hatz	94	108	107	1,7	8

Pieļaujamās darba stundas dienā tiek aprēķinātas pēc darbības vērtības 2,5 m/s<sup>2</sup>, kā nosaka 2002/44/EK.

## Neprecizitāte, skaņas vērtība

Veids	Neprecizitāte, skaņas vērtība	
	K <sub>wa</sub> dB(A)	K <sub>pa</sub> dB(A)
Honda	1,5-2,5	2,5-3,0
Hatz	1,5-2,5	2,5-3,0

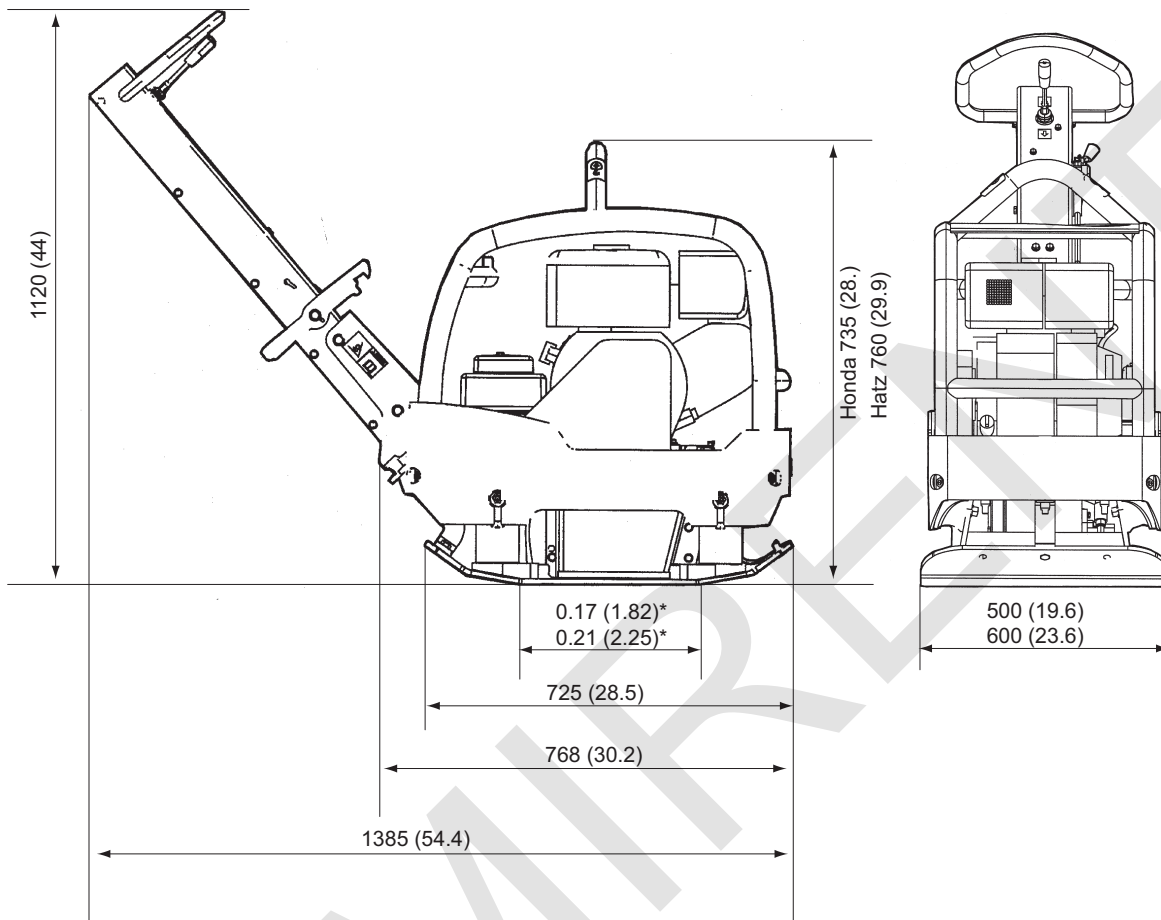
Neprecizitātes faktors grants pamatnei.



## Izmēri, Honda

mm (collas)

\*Kontakvirsmas laukums, m<sup>2</sup> (kv. pēdas).



# EK atbilstības deklarācija

## EK atbilstības deklarācija (EK Direktīva 2006/42/EK)

Ar šo mēs, Atlas Copco Construction Tools AB, apliecinām, ka šeit minētās iekārtas atbilst EK Direktīvas 2006/42/EK (Mašīnu direktīvas), 2000/14/EK (Troksņu direktīvas) un turpmāk minēto harmonizēto standartu noteikumiem.

Iekārtas	Garantētais skaņas jaudas līmenis [dB(A)]	Izmērītais skaņas jaudas līmenis [dB(A)]
LG 300 Honda	108	107
LG 300 Hatz	108	107

### Tiek piemēroti šādi harmonizētie standarti:

- ◆ EN 500-1:2006+A1:2009
- ◆ EN 500-4:2011

### Tiek piemēroti šādi citi standarti:

- ◆ 2000/14/EC, appendix VIII
- ◆ 2004/108/EC

### Pilnvarotā iestāde, kas atbild par direktīvu:

Lloyds Registrater Quality Assurance, NoBo no.0088  
 Göteborgsvägen 4  
 433 02 Sävedalen  
 Sweden

### Tehniskās dokumentācijas pilnvarotais pārstāvis:

Emil Alexandrov  
 Atlas Copco Lifton EOOD  
 7000 Rousse  
 Bulgaria

### Ģenerāldirektors:

Nick Evans

### Ražotājs:

Atlas Copco Construction Tools AB  
 Box 703  
 391 27 Kalmar  
 Sweden

### Vieta un datums:

Rousse, 2012-03-09

RAMIRENT

RAMIRENT

RAMIRRENT

Jebkāda neatļauta visa satura vai tā daļu kopēšana ir aizliegta. Tas īpaši attiecas uz preču zīmēm, modeļa apzīmējumiem, detaļu numuriem un zīmējumiem.

© 2013 Atlas Copco Construction Tools AB | No. 9800 1107 34a | 2013-04-10